



CLIMATISEUR

Mode d'emploi **Instructions originales**

Climatiseur local

Modèle :

SHINY 9 R290

SHINY12 R290

Merci d'avoir choisi notre produit.

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant toute utilisation et le conserver pour toute consultation ultérieure.

Si vous avez perdu votre manuel d'utilisateur, veuillez contacter votre agent local, visiter www.gree.com ou envoyer un e-mail à global@gree.com.cn pour obtenir la version électronique.

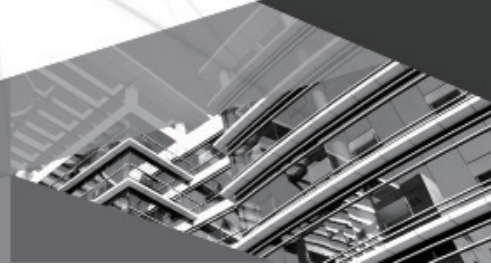


Table des matières

Avertissements de fonctionnement

Le fluide frigorigène	1
Avertissement de sécurité	2
Environnement de fonctionnement	3
Nom des pièces	4

Guide d'utilisation

Fonctionnement du panneau de contrôle	5
Utilisation pour climatiseur	7
Utilisation du télécommande	8
Touches de la télécommande	9
Introduction aux icônes sur l'écran d'affichage	9
Introduction aux touches de la télécommande	10
Introduction aux fonctions des combinaisons de touches	14
Manuel d'utilisation	15
Remplacement des piles de la télécommande	15

Maintenance

Nettoyage et maintenance	16
--------------------------------	----

Dysfonctionnement

Analyse du dysfonctionnement	18
------------------------------------	----

Conseil d'installation

Précaution d'installation	21
Préparatifs avant installation	23

Installation

Installation du crochet pour câble	24
Élimination de l'eau récupérée	25
Installation sur une fenêtre à guillotine (en option)	28
Installation sur une fenêtre coulissante (en option)	31
Installation et dépose du tuyau d'évacuation de la chaleur	34

Fiche jointe

Test de fonctionnement	37
Schéma électrique	38
Manuel de spécialiste	39

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (dont des enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ne disposant d'aucune expérience ou connaissance, à moins qu'elles n'aient reçu une supervision ou des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

Assurez-vous de ne pas laisser d'enfants jouer avec l'appareil.



Ce marquage indique qu'au sein de l'UE ce produit ne doit pas être mis au rebut avec d'autres déchets domestiques. Afin d'éviter une possible contamination de l'environnement ou tout risque pour la santé issu de l'élimination non contrôlée de déchets, recyclez de manière responsable, afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles.

Pour renvoyer votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de recyclage et de collecte, ou contacter le détaillant qui vous a vendu le produit. Ce dernier peut récupérer le

R290: 3 produit en vue d'un recyclage respectueux de l'environnement.

Explication des symboles

 **DANGER**

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, causera la mort ou de graves blessures.

 **AVERTISSEMENT**

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou de graves blessures.

 **ATTENTION !**

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou modérées.

AVIS

Indique des informations importantes mais non relatives à des dangers, elles signalent des risques de dommages aux biens.



Indique un danger qui pourrait être signalé par le symbole AVERTISSEMENT ou ATTENTION.

Clauses d'exception

Le fabricant ne pourra être tenu responsable des blessures ou préjudices matériels causés par les motifs suivants.

1. Dommage sur le produit dû à l'utilisation incorrecte ou abusive du produit ;
2. Altération, modification, maintenance ou utilisation du produit avec un autre équipement sans respecter le manuel d'utilisation du fabricant ;
3. Défaut du produit directement causé, après vérification, par un gaz corrosif ;
4. Défauts causés, après vérification, par une opération incorrecte au cours du transport du produit ;
5. Fonctionnement, réparation, maintenance de l'unité sans respecter le manuel d'utilisation ou les réglementations correspondantes ;
6. Problème ou litige provoqué, après vérification, par le niveau de qualité et les performances des pièces et composants produits par d'autres fabricants ;
7. Dommage causé par des catastrophes naturelles, un environnement d'utilisation nocif ou des cas de force majeure.



Appareil rempli de gaz inflammable R290.



Avant d'installer et d'utiliser l'appareil, lisez d'abord le manuel d'utilisation.



Avant d'installer l'appareil, lisez d'abord le manuel d'installation.



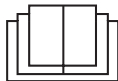
Avant de réparer l'appareil, lisez d'abord le manuel de maintenance.

Le fluide frigorigène

- Pour que le climatiseur fonctionne, un fluide frigorigène spécial circule dans le circuit. Le fluide frigorigène utilisé est le fluorure R290, qui est spécialement épuré. Le fluide frigorigène est inflammable et inodore. En outre, il peut provoquer des explosions dans certains cas.
- En comparaison avec d'autres fluides frigorigènes communs, le R290 n'est pas polluant et il est sans danger pour la couche d'ozone. Son influence sur l'effet de serre est également limitée. Le R290 présente de très bonnes caractéristiques thermodynamiques produisant une efficacité énergétique remarquable. Les unités nécessitent donc un remplissage réduit.
- Reportez-vous à la plaque signalétique découvrir pour la quantité de R290 à charger.

AVERTISSEMENT !

- Appareil rempli de gaz inflammable R290.
- L'appareil doit être installé, fonctionner et être conservé dans une salle avec un espace au sol supérieur à 15 m².
- L'appareil doit être conservé dans une pièce ne présentant pas de sources d'inflammation fonctionnant en permanence. (Par exemple : flammes nues, appareil fonctionnant au gaz ou résistance électrique en fonctionnement.)
- L'appareil doit être stocké dans une zone bien ventilée où la taille de la pièce correspond à la zone de la pièce spécifiée pour l'utilisation.
- L'appareil doit être stocké de manière à prévenir des dommages mécaniques.
- Les conduites raccordées à un appareil ne doivent contenir aucune source d'inflammation.
- Évitez toute obstruction des ouvertures de ventilation nécessaires.
- Ne pas percer ni brûler.
- Remarquez que les fluides frigorigènes sont inodores.
- N'utilisez, pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer, aucune méthode autre que celles recommandées par le fabricant.
- La maintenance doit être réalisée conformément aux consignes du fabricant de l'équipement uniquement.
- En cas de réparation nécessaire, contactez votre centre de maintenance agréé le plus proche. Toute réparation réalisée par une personne non qualifiée peut s'avérer dangereuse.
- Il est impératif de respecter les réglementations nationales en matière de gaz.
- Consultez le manuel de spécialiste.

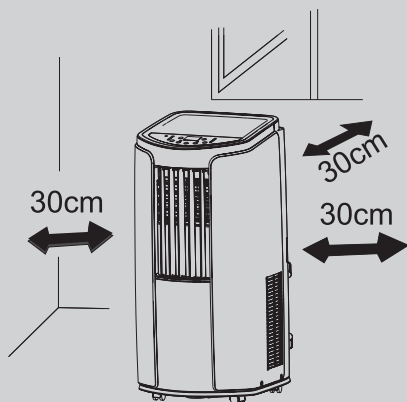


Avertissement de sécurité

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, et par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ne disposant d'aucune expérience ou connaissance, à condition qu'ils aient reçu une supervision ou des instructions relatives à l'utilisation sûre de l'appareil, et qu'ils comprennent les risques encourus. Le nettoyage et l'entretien à la charge de l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.
- Avant utilisation, vérifiez que les spécifications électriques sont conformes avec celles de la plaque signalétique.
- Avant de nettoyer ou d'entretenir le climatiseur, mettez-le hors tension et retirez la prise électrique.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est écrasé par des objets lourds.
- Ne tirez pas sur le cordon électrique pour retirer la prise électrique ou déplacer le climatiseur.
- N'insérez pas et ne retirez pas la prise électrique avec les mains humides.
- Utilisez une alimentation raccordée à la terre. Assurez-vous que la terre est fiable.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son technicien de maintenance ou toute personne qualifiée assimilée, afin d'éviter tout risque.
- En cas de situation anormale (par ex. odeur de brûlé), coupez tout de suite le courant puis contactez votre revendeur local.
- Lorsque personne n'utilise l'équipement, mettez-le hors tension et débranchez la prise électrique ou coupez l'alimentation.
- Évitez d'éclabousser ou de verser de l'eau sur le climatiseur. Sinon cela peut provoquer un court-circuit ou endommager le climatiseur.
- Si vous utilisez un tuyau de vidange, la température ambiante ne peut pas être inférieure à 0 °C. Sinon cela provoquerait une fuite d'eau dans le climatiseur.
- Évitez d'utiliser un équipement de chauffage autour du climatiseur.
- Évitez d'utiliser l'unité dans une salle de bain ou une buanderie.
- Éloignez les flammes, et objets inflammables et explosifs.
- Les enfants et les personnes souffrant d'un handicap ne sont pas autorisés à utiliser l'équipement sans surveillance.
- Évitez que les enfants ne jouent ou ne grimpent sur le climatiseur.
- Ne placez pas et n'accrochez pas d'objets humides au-dessus du climatiseur.
- Ne réparez et ne déposez pas le climatiseur vous-même.
- Évitez d'insérer des objets dans le climatiseur.
- N'insérez pas de corps étrangers dans la conduite d'air. En présence de corps étrangers dans la conduite d'air, veuillez contacter des professionnels pour les éliminer.
- N'utilisez pas de rallonge.

Environnement de fonctionnement

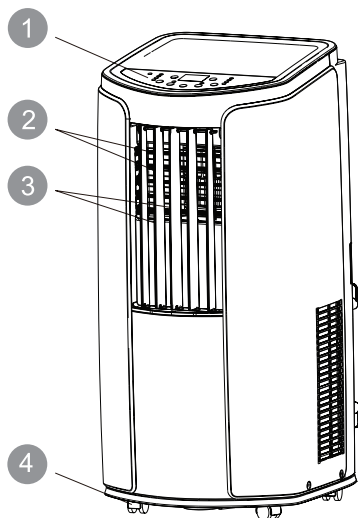
- Le climatiseur doit fonctionner dans la gamme de température : 16 °C ~ 35°C.
- L'équipement est prévu pour une utilisation intérieure uniquement.
- L'appareil doit être positionné de manière à laisser la prise accessible.
- Le climatiseur n'est prévu que pour un usage domestique, non professionnel ou industriel.
- L'espace conservé autour du climatiseur doit être de 12" (30 cm) minimum.
- N'utilisez pas le climatiseur dans un environnement humide.
- Veuillez conserver les entrées et sorties d'air propres et dégagées.
- En cours de fonctionnement, fermez les portes et fenêtres pour améliorer l'effet refroidissant.
- Placez le climatiseur sur une surface plane et uniforme afin d'éviter le bruit et les vibrations.
- Ce climatiseur est équipé de roulettes. Les roulettes doivent glisser sur un sol plat et uniforme.
- Évitez d'incliner ou de retourner le climatiseur. En cas d'anomalie, coupez le courant immédiatement et contactez votre revendeur.
- Évitez toute exposition directe au soleil.



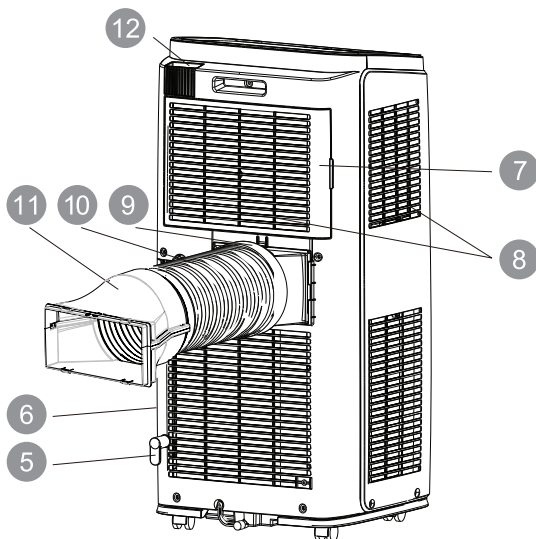
Remarque :

Les graphiques présentés dans ce manuel sont fournis à titre de référence. Reportez-vous aux produits réels pour plus de détails.

Nom des pièces



- 1 Panneau de commande
- 2 Volet de guidage
- 3 Déflecteur latéral
- 4 Roulette
- 5 Crochet de fixation du câble
- 6 Prise du câble d'alimentation
- 7 Filtre
- 8 Entrée d'air
- 9 Joint A
- 10 Tuyau d'évacuation de chaleur
- 11 Joint B+C
- 12 Crochet de la télécommande



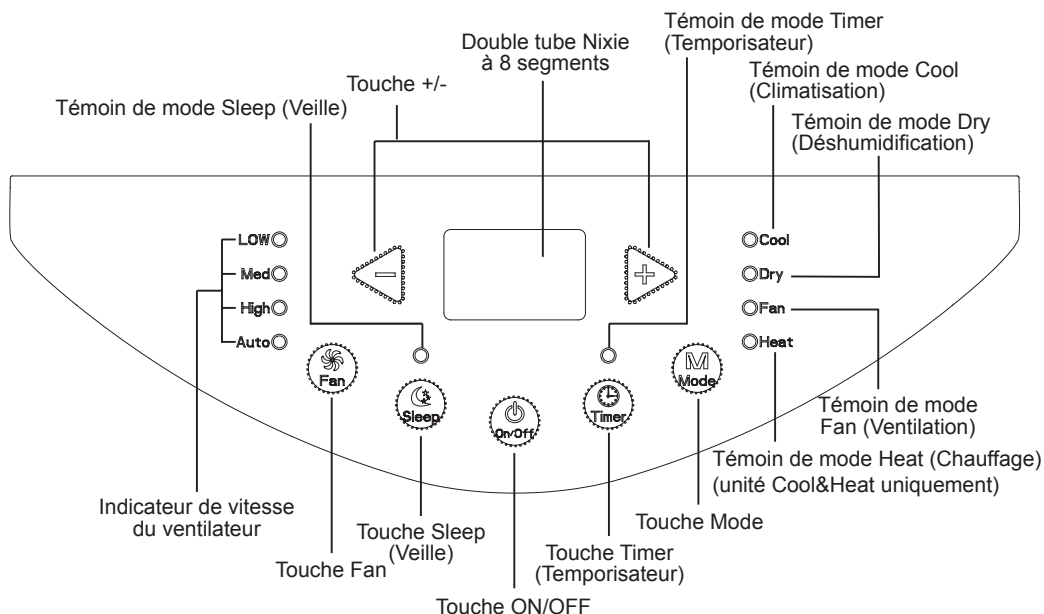
Télécommande

AVIS :

Les accessoires d'installation ne peuvent pas être mis au rebut.

Fonctionnement du panneau de contrôle

Nom du panneau de contrôle



Fonctionnement du panneau de contrôle

AVIS :

- Une fois sous tension, le climatiseur émet un son. Vous pouvez alors utiliser le climatiseur via le panneau de contrôle.
- Dans l'état ON, après chaque pression de la touche sur le panneau de contrôle, le climatiseur émet un son. Dans le même temps, le voyant correspondant s'allume sur le panneau de contrôle.
- Dans l'état OFF, le double tube Nixie à 8 segments n'apparaît pas sur le panneau d'affichage.
Dans l'état ON, le double tube Nixie à 8 segments affiche sur le panneau d'affichage la température réglée en mode Cooling (Refroidissement) et Heating (Chauffage) (unité Cool&Heat uniquement), alors qu'il n'apparaît pas dans d'autres modes.

1 Touche ON/OFF

Appuyez sur cette touche pour mettre le climatiseur sous/hors tension.

2 Touche +/-

En mode Cooling (Climatisation), appuyez sur la touche « + » ou « - » pour augmenter ou réduire la température de consigne d'1 °C. La plage de température de consigne est de 16 °C~30 °C. En mode Auto, Drying (Déshumidification) ou Fan (Ventilation), cette touche est inactive.

Fonctionnement du panneau de contrôle

3 Touche Mode

Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode dans la séquence suivante : Cool (Climatisation) → Dry (Déshumidification) → Fan (Ventilation) → Heat (Chauffage), unité Cool&Heat uniquement.

Cool (Climatisation) : Dans ce mode, le voyant du mode Cooling s'allume. Le double tube Nixie à 8 segments affiche la température réglée. La gamme de réglage de la température est : 16 °C~ 30 °C.

Dry (Déshumidification) : Dans ce mode, le voyant du mode Drying s'allume. Le double tube Nixie à 8 segments n'apparaît pas.

Fan (Ventilation) : Dans ce mode, le climatiseur fonctionne comme un ventilateur uniquement. Le voyant du ventilateur s'allume. Le double tube Nixie à 8 segments n'apparaît pas.

Heat (Chauffage) sur unité Cool&Heat uniquement : Dans ce mode, le voyant du mode Heating (Chauffage) s'allume. Le double tube Nixie à 8 segments affiche la température réglée. La gamme de réglage de la température est : 16 °C~ 30 °C.

4 Touche Fan

Appuyez sur cette touche et la vitesse du ventilateur change dans la séquence suivante « low speed → medium speed → high speed → auto fan → low speed ». En mode déshumidification, cette touche est inactive.

5 Temporisateur

Appuyez sur la touche Timer pour entrer dans le mode de réglage du temporisateur. Dans ce mode, appuyez sur les touches « + » ou « - » pour ajuster le réglage du temporisateur. Le réglage du temporisateur augmente ou diminue de 0,5 heure en appuyant sur les touches « + » ou « - » jusqu'à 10 heures, et il augmente ou diminue d'1 heure en appuyant sur les touches « + » ou « - » au-delà de 10 heures. Une fois le réglage du temporisateur achevé, l'équipement affiche la température s'il n'est pas actionné pendant 5 s. Si la fonction du temporisateur est lancée, le voyant supérieur reste affiché. Sinon, il n'est pas affiché. En mode Timer, appuyez à nouveau sur la touche Timer pour l'annuler.

6 Sommeil

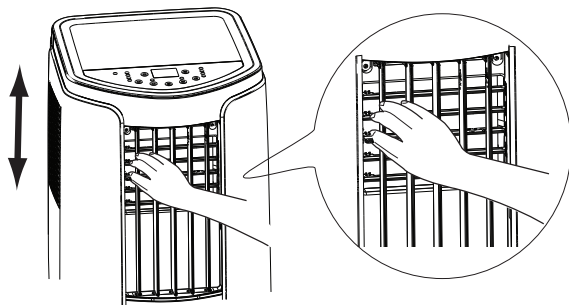
- Appuyez sur la touche Sleep (Veille) pour passer en mode Sleep (Veille). Si le contrôleur fonctionne en mode Cooling (Refroidissement), une fois le mode Sleep (Veille) lancé, la température prédéfinie augmente d'1 °C pendant 1 heure ; la température prédéfinie augmente de 2 °C pendant 2 heures, puis l'unité fonctionne à cette température en permanence ;
- Appuyez sur la touche Sleep (Veille) pour passer en mode Sleep (Veille). Si le contrôleur fonctionne en mode Heating (Chauffage), une fois le mode Sleep (Veille) lancé, la température prédéfinie diminue d'1 °C pendant 1 heure ; la température prédéfinie diminue de 2 °C pendant 2 heures, puis l'unité fonctionne à cette température en permanence ;
- La fonction Sleep (Veille) n'est pas disponible dans les modes Fan (Ventilateur), Drying (Séchage) et Auto. Si la fonction Sleep est lancée, le voyant supérieur reste affiché. Sinon, il n'est pas affiché.

Utilisation pour climatiseur

Modification de la direction du débit d'air

1. Direction du débit d'air haut/bas.

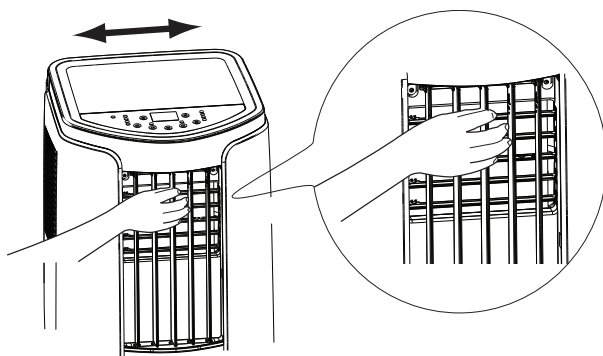
- Maintenez les volets horizontaux comme indiqué dans le schéma et réglez la direction du débit d'air.
- Ne réglez pas les volets horizontaux dans la position la plus basse ou la plus haute en mode COOL (REFROIDISSEMENT) ou DRY (SÉCHAGE) alors que la vitesse du ventilateur est réglée sur Low (Basse) pendant une longue période, sinon de la condensation peut se former sur les volets.



2. Direction du débit d'air gauche/droite. Maintenez le volet vertical comme indiqué dans le schéma puis réglez la direction du débit d'air.

⚠ ATTENTION :

- Ne réglez pas les volets verticaux à l'extrême gauche ou droite en mode COOL (REFROIDISSEMENT) ou DRY (SÉCHAGE) alors que la vitesse du ventilateur est réglée sur Low (Basse) pendant une longue période. De la condensation peut se former sur les volets.



Utilisation du télécommande

Cette télécommande est générique et peut être utilisée pour les climatiseurs multifonctions. Pour certaines fonctions dont le modèle est dépourvu, si vous appuyez sur la touche correspondante de la télécommande, cela ne modifie pas le fonctionnement actuel de l'unité.

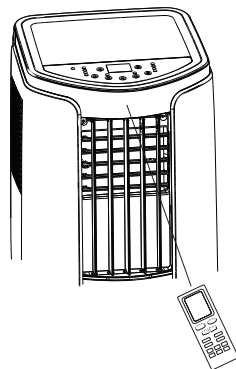
Comment utiliser le télécommande

Orientez la télécommande vers le récepteur du signal puis appuyez sur la touche souhaitée. L'unité émet un bip lorsqu'elle reçoit le signal.

- Assurez-vous que rien, pas même des rideaux, ne gêne la fenêtre de réception du signal.
- La distance d'efficacité du signal est de 8 m.

⚠ ATTENTION :

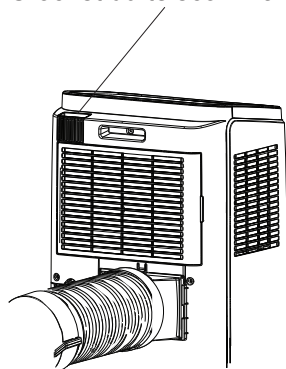
- N'exposez pas la fenêtre du récepteur directement au soleil. Cela peut altérer son fonctionnement.
- L'utilisation de certaines lampes fluorescentes dans la même salle peut interférer avec la transmission du signal.
- N'exposez pas la télécommande directement au soleil ou à proximité d'un appareil de chauffage. Protégez la télécommande de l'humidité et des chocs.



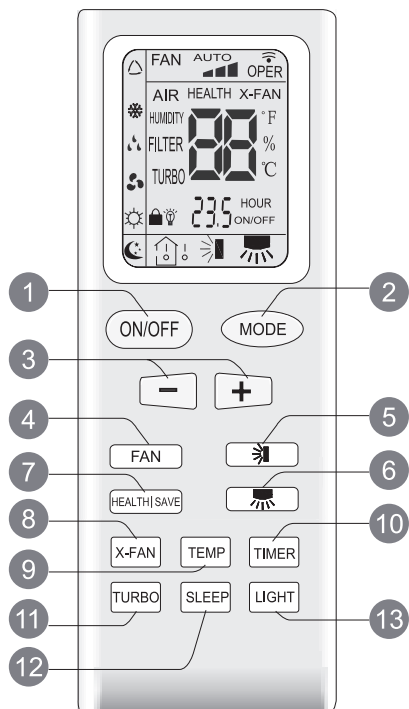
Afin d'éviter de déplacer le télécommande, accrochez-le à l'unité lorsqu'il n'est pas utilisé.

Lorsqu'il est attaché, pour retirer le télécommande de l'unité, levez-le légèrement et tirez dessus.

Crochet du télécommande



Touches de la télécommande



- 1 Touche ON/OFF
- 2 Touche MODE
- 3 Touche +/-
- 4 Touche FAN
- 5 Touche
- 6 Touche
- 7 Touche HEALTH | SAVE
- 8 Touche X-FAN
(Remarque : X-FAN est identique à BLOW)
- 9 Touche TEMP
- 10 Touche TIMER (TEMPORISATEUR)
- 11 Touche TURBO
- 12 Touche SLEEP (VEILLE)
- 13 Touche LIGHT

Introduction aux icônes sur l'écran d'affichage

Mode de fonctionnement

- Mode Air
- Mode automatique
- Mode Cool (Climatisation)
- Mode Dry (Déshumidification)
- Mode Fan (Ventilation)
- Mode Heat (Chaleur)

Type d'affichage de temp.



- : Temp. définie
- : Température ambiante intérieure
- : Temp. ambiante extérieure

Autres icônes et fonctions :

- : Vitesse du ventilateur définie
- : Envoyer signal
- : Mode Health (Purification)
- : Turbo ventilateur
- : Température de consigne
- : Mode Turbo
- : TIMER ON / TIMER OFF
- : Heure définie
- : Oscillation latérale
- : Oscillation haut et bas
- : Éclairage

Introduction aux touches de la télécommande

Remarque :

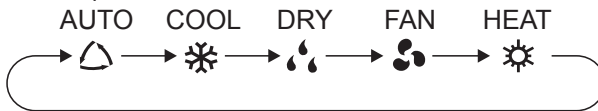
- Cette télécommande est générique et peut être utilisée pour les climatiseurs multifonctions. Pour certaines fonctions dont le modèle est dépourvu, si vous appuyez sur la touche correspondante de la télécommande, cela ne modifie pas le fonctionnement actuel de l'unité.
- Une fois mis sous tension, le climatiseur émet un bip et le voyant «  » est allumé (voyant rouge, la couleur est différente en fonction du modèle). Vous pouvez alors utiliser le climatiseur à l'aide de la télécommande.
- En marche (ON), à chaque pression sur une touche de la télécommande, le symbole «  » clignote une fois sur la télécommande. Le climatiseur émet un son qui indique que le signal a été envoyé au climatiseur.
- À l'arrêt (OFF), l'écran de la télécommande affiche la température de consigne. En marche, l'écran de la télécommande affiche l'icône de fonction de démarrage correspondant.







1 Touche ON/OFF

Appuyez sur cette touche pour mettre l'unité sous tension. Appuyez à nouveau sur cette touche pour mettre l'unité hors tension.



2 Touche MODE

Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode de fonctionnement souhaité.



- Une fois le mode Auto sélectionné, le climatiseur fonctionne automatiquement en fonction de la température ambiante. Il n'est pas possible de régler la température de consigne et elle n'est pas non plus affichée. Appuyez sur la touche « FAN » pour régler la vitesse du ventilateur. Appuyez sur la touche «  » pour régler l'angle d'oscillation.
- Une fois le mode Cool sélectionné, le climatiseur fonctionne en mode Cool. Le voyant de climatisation «  » de l'unité intérieure est allumé (Ce voyant n'est disponible que sur certains modèles). Appuyez sur les touches « + » ou « - » pour régler la température de consigne. Appuyez sur la touche « FAN » pour régler la vitesse du ventilateur. Appuyez sur la touche «  » pour régler l'angle d'oscillation.
- Une fois le mode déshumidification sélectionné, le climatiseur fonctionne en mode déshumidification à basse vitesse. Le voyant de déshumidification «  » de l'unité intérieure est allumé (Ce voyant n'est disponible que sur certains modèles). En mode Dry, il n'est pas possible de régler la vitesse du ventilateur. Appuyez sur la touche «  » pour régler l'angle d'oscillation.
- Une fois le mode ventilation sélectionné, le climatiseur ne fonctionne qu'en mode ventilation, tous les indicateurs de mode de l'unité intérieure sont sur OFF. Le voyant de fonctionnement est allumé. (Ce voyant n'est disponible que sur certains modèles). Appuyez sur la touche « FAN » pour régler la vitesse du ventilateur. Appuyez sur la touche «  » pour régler l'angle d'oscillation.

Introduction aux touches de la télécommande

- Une fois le mode chauffage sélectionné, le climatiseur fonctionne en mode chauffage. Le voyant de chauffage «  » de l'unité intérieure est allumé (Ce voyant n'est disponible que sur certains modèles).
Appuyez sur les touches « + » ou « - » pour régler la température de consigne.
Appuyez sur la touche « FAN » pour régler la vitesse du ventilateur. Appuyez sur la touche «  » pour régler l'angle d'oscillation. (L'unité de climatisation uniquement ne peut pas recevoir le signal du mode de chauffage.)




Remarque :

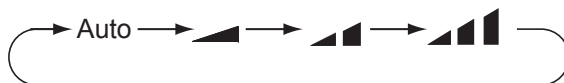
Pour empêcher la diffusion d'air frais après le démarrage du mode chauffage, le ventilateur intérieur ne démarrera qu'après 1 à 5 min. (Les détails de l'heure dépendent de la température ambiante intérieure) Plage de réglage de la température sur la télécommande : de 16 °C à 30 °C. Plage de réglage de vitesse du ventilateur : auto, basse vitesse, vitesse moyenne, haute vitesse.

3 Touche « + » ou « - »

- Chaque pression sur « + » ou « - » fait augmenter ou baisser la température de consigne de 1 °C. Maintenez les touches « + » ou « - » pendant plus de 2 s pour modifier rapidement la température de consigne sur la télécommande. Relâchez la touche lorsque vous avez atteint le temps requis. Le voyant de température de l'unité intérieure changera également en conséquence. (Il n'est pas possible de régler la température en mode Auto).
- Lors du réglage de TIMER ON, TIMER OFF ou CLOCK, appuyez sur les touches « + » ou « - » pour régler l'heure. (Se reporter à la touche TIMER pour plus de détails).

4 Touche FAN




Appuyez sur cette touche pour régler la vitesse du ventilateur dans l'ordre suivant : auto (AUTO), low (basse) () , medium (moyenne) () , high (haute) () .



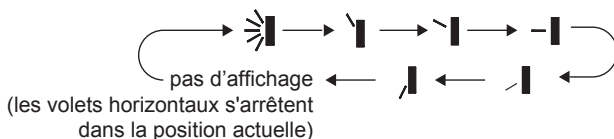
Remarque :

- En vitesse AUTO, le moteur du ventilateur IDU règle la vitesse de ce dernier (haute, moyenne ou basse) en fonction de la température ambiante.
- La vitesse du ventilateur en mode Dry est basse.

5 Touche







- Appuyez sur cette touche pour démarrer ou arrêter la fonction d'oscillation haut-bas. Par défaut, la télécommande se trouve dans l'état d'oscillation simple.
- Lorsque l'unité est hors tension, appuyez sur les touches + et  simultanément pour passer de l'oscillation simple à l'oscillation statique et vice-versa ;  clignote pendant 2 secondes.
- Dans l'état d'oscillation statique, appuyez sur la touche  pour modifier l'angle d'oscillation du déflecteur haut-bas comme suit :

Introduction aux touches de la télécommande






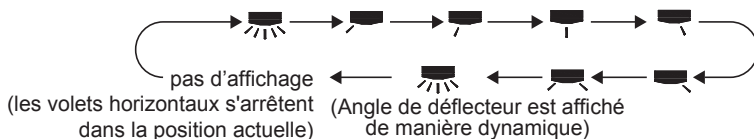
- Si l'unité est mise hors tension pendant l'opération d'oscillation, le déflecteur s'arrête dans la position actuelle.








Remarque :

«  » sur la télécommande sélectionne le déflecteur automatique. Le déflecteur horizontal du climatiseur oscillera vers le haut et le bas automatiquement dans l'angle maximal.
«  ,  ,  ,  ,  » sur la télécommande sélectionne le déflecteur à position fixe. Le déflecteur horizontal du climatiseur s'arrête dans la position indiquée par l'icône de déflecteur.

6 Touche

- Appuyez sur cette touche pour démarrer ou arrêter la fonction d'oscillation gauche-droite. Par défaut, la télécommande se trouve dans l'état d'oscillation simple.
- Lorsque l'unité est hors tension, appuyez sur les touches + et  simultanément pour passer de l'oscillation simple à l'oscillation statique et vice-versa ;  clignote pendant 2 secondes.
- Dans l'état d'oscillation statique, appuyez sur la touche  pour modifier l'angle d'oscillation du déflecteur gauche-droite comme suit :



- Si l'unité est mise hors tension pendant l'opération d'oscillation, le déflecteur s'arrête dans la position actuelle.
- «  » sur la télécommande sélectionne le déflecteur automatique. Le déflecteur horizontal du climatiseur oscillera vers la gauche et la droite automatiquement dans l'angle maximal.
- «  ,  ,  ,  ,  » sur la télécommande sélectionne le déflecteur à position fixe. Le déflecteur horizontal du climatiseur s'arrête dans la position indiquée par l'icône de déflecteur.
- «  » sur la télécommande sélectionne le déflecteur circulaire. Le déflecteur horizontal du climatiseur oscillera circulairement conformément à l'angle indiqué par l'icône.

Remarque : Cette fonction n'est disponible que sur ces unités. Si vous appuyez sur cette touche, l'unité principale fait un bruit sec et passe dans son état d'origine.

7 Touche HEALTH | SAVE

FONCTION HEALTH (PURIFICATION) :

Une fois la touche HEALTH actionnée, la télécommande change de fonction dans l'ordre suivant : « HEALTH » → « AIR » → « AIR HEALTH » → « pas d'affichage ».

- « HEALTH » sur la télécommande démarre la fonction HEALTH (PURIFICATION).

Introduction aux touches de la télécommande

- « AIR » sur la télécommande démarre la fonction AIR.
- Lorsque l'on sélectionne « AIR HEALTH » sur la télécommande, les fonctions AIR et HEALTH (PURIFICATION) démarrent.
- Lorsque la télécommande n'affiche rien, les fonctions AIR et HEALTH sont arrêtées.
- La fonction AIR n'est disponible que sur certains modèles.
- La fonction HEALTH (PURIFICATION) n'est disponible que sur certains modèles.

Fonction SAVE :

En mode cool, appuyez sur la touche SAVE pour faire fonctionner l'unité en mode SAVE. L'écran à segments de la télécommande affiche « SE ». Le climatiseur fonctionnera en vitesse auto. Il n'est pas possible d'ajuster la température réglée. Appuyez à nouveau sur la touche SAVE pour quitter ce mode. Le climatiseur retourne à la vitesse de réglage et à la température de consigne originales.

8 Touche X-FAN

Une fois cette touche actionnée en mode climatisation ou déshumidification, la télécommande indique « X-FAN » et la fonction X-FAN démarre. Appuyez à nouveau sur la touche désactiver la fonction X-fan. Les lettres « X-FAN » disparaîtront.

Remarque :

- Après le démarrage de la fonction X-FAN, à l'arrêt de l'unité, le ventilateur intérieur continuera de fonctionner pendant un moment à basse vitesse pour sécher les résidus d'eau à l'intérieur de l'unité intérieure.
- Lorsque l'unité fonctionne en mode X-FAN, appuyez sur la touche « X-FAN » pour arrêter la fonction X-FAN. Le ventilateur intérieur cesse de fonctionner immédiatement.

9 Touche TEMP

En appuyant sur cette touche, vous pouvez consulter la température intérieure définie, la température intérieure ambiante ou la température extérieure ambiante sur l'écran de l'unité intérieure. La température est réglée selon un ordre circulaire depuis la télécommande comme suit :



- En sélectionnant « 🏠 » avec la télécommande, le voyant de température sur l'unité intérieure affiche la température de consigne.
- En sélectionnant « 🏠! » avec la télécommande, le voyant de température sur l'unité intérieure affiche la température intérieure ambiante.
- En sélectionnant « 🏠! » avec la télécommande, le voyant de température sur l'unité intérieure affiche la température extérieure ambiante.

Remarque :

- L'affichage de la température ambiante extérieure peut ne pas être sélectionné pour certains modèles. Lorsque l'unité intérieure reçoit le signal « 🏠! » il affiche la température de consigne intérieure.
- Uniquement sur les modèles dont l'unité intérieure dispose d'un double affichage à 8 segments.

Introduction aux touches de la télécommande

10 Touche TIMER (TEMPORISATEUR)

- À l'état ON, appuyez sur cette touche une fois pour régler TIMER OFF. Les indications HOUR et OFF clignoteront. Appuyez sur les touches « + » ou « - » dans les 5 secondes pour régler l'heure de TIMER ON. Chaque pression sur « + » ou « - » fait augmenter ou baisser l'heure d'une demi-heure. Si vous maintenez les touches « + » ou « - » 2 s de plus, l'heure change rapidement jusqu'à l'heure requise. Après le réglage, appuyez sur la touche « TIMER » pour confirmer. Les indications HOUR et OFF cesseront de clignoter. Annuler TIMER OFF : Appuyez sur la touche « TIMER » dans l'état TIMER OFF.
- À l'état OFF, appuyez sur cette touche une fois pour régler TIMER ON. Veuillez vous reporter à TIMER OFF pour le fonctionnement détaillé.
Annuler TIMER ON : Appuyez sur la touche « TIMER » dans l'état TIMER ON.

Remarque :

- Gamme de réglage de l'heure : 0,5-24 heures.
- L'intervalle entre deux opérations ne peut dépasser 5 s. Sinon la télécommande quitte l'état de réglage automatiquement.



11 Touche TURBO

En appuyant sur cette touche en mode Cooling ou Heating, le climatiseur passe en mode Quick cooling ou Quick heating. Le caractère « TURBO » est affiché sur la télécommande. Appuyez à nouveau sur cette touche pour quitter la fonction Turbo et le caractère « TURBO » disparaît de la télécommande.

12 Touche SLEEP (VEILLE)



En appuyant sur cette touche en mode climatisation ou chauffage, la fonction veille peut démarrer. L'icône «  » s'affichera sur la télécommande. Appuyez à nouveau sur cette touche pour désactiver la fonction Veille. L'icône «  » de la télécommande clignotera.

13 Touche LIGHT

Appuyez sur cette touche pour désactiver l'éclairage de l'affichage sur l'unité intérieure. L'icône «  » de la télécommande disparaîtra. Appuyez de nouveau sur cette touche pour désactiver l'éclairage de l'affichage sur l'unité intérieure. L'icône «  » de la télécommande clignotera.

Introduction aux fonctions des combinaisons de touches





Fonction sécurité enfants

Appuyez simultanément sur les touches « + » et « - » pour activer ou désactiver la fonction de sécurité enfant. Lorsque la fonction de sécurité enfant est activée, l'icône «  » apparaît sur la télécommande. Si la télécommande fonctionne, l'icône «  » clignote trois fois, tandis que la télécommande n'envoie pas de signal.


Fonction de changement d'affichage de la température

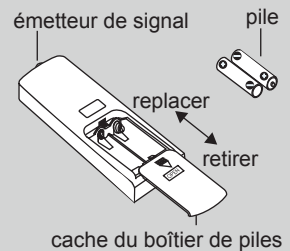
Après avoir mis l'unité hors tension via la télécommande, appuyez sur les touches « - » et « MODE » simultanément pour passer des °C aux °F et vice-versa.

Manuel d'utilisation

1. Une fois l'alimentation raccordée, appuyez sur la touche «  » de la télécommande pour mettre le climatiseur sous tension.
2. Appuyez sur la touche «  » pour sélectionner le mode de fonctionnement souhaité : AUTO, COOL, DRY, FAN, HEAT.
3. Appuyez sur les touches « + » ou « - » pour régler la température souhaitée. (Il n'est pas possible de régler la température en mode Auto).
4. Appuyez sur la touche «  » pour régler la vitesse de ventilateur souhaitée : auto, basse, moyenne, haute.
5. Appuyez sur la touche «  » pour sélectionner l'angle de soufflage du ventilateur.

Remplacement des piles de la télécommande

1. Appuyez à l'arrière de la télécommande à l'endroit portant la marque «  », comme indiqué sur l'illustration, puis retirez le cache du boîtier des piles dans le sens de la flèche.
2. Remplacez deux piles sèches 7# (AAA 1,5 V), et assurez-vous que la position des pôles « + » et « - » est correcte.
3. Remplacez le cache du boîtier de piles.



AVIS

- Au cours du fonctionnement, pointez l'émetteur de signal de la télécommande vers la fenêtre de réception de l'unité intérieure.
- La distance entre l'émetteur du signal et la fenêtre de réception ne doit pas dépasser 8 m et aucun obstacle ne doit s'interposer.
- Il est facile d'interférer avec le signal dans la salle si des lampes fluorescentes ou des téléphones sans fil sont présents ; la télécommande doit être proche de l'unité intérieure pendant le fonctionnement.
- Placez des piles neuves du même modèle lorsque leur remplacement est nécessaire.
- Lorsque vous n'utilisez pas la télécommande pendant une longue période, retirez les piles.
- Si l'affichage sur la télécommande est trouble ou inexistant, remplacez les piles.

Nettoyage et maintenance



AVERTISSEMENT

- Avant de nettoyer le climatiseur, mettez l'équipement hors tension et coupez le courant. Il existe un risque d'électrification.
- Ne lavez pas le climatiseur à l'eau. Il existe un risque d'électrification.
- N'utilisez pas de liquide volatil (comme un diluant ou de l'essence) pour nettoyer le climatiseur. Sinon vous risquez d'endommager l'apparence du climatiseur.

Nettoyage du boîtier extérieur et de la grille

Nettoyage du boîtier extérieur :

S'il y a de la poussière sur la surface du boîtier extérieur, utilisez un chiffon doux pour la frotter. Si le boîtier extérieur est très sale (comme de la graisse), utilisez un nettoyant doux pour le frotter.

Nettoyage de la grille :

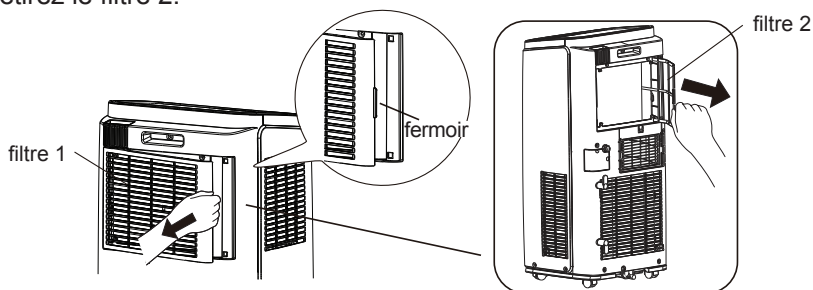
Utilisez un nettoyant ou une brosse douce pour la nettoyer.



Nettoyage du filtre

1. Retrait du filtre.

- a. Appuyez sur le fermoir comme indiqué dans la fig., puis retirez le filtre 1.
- b. Retirez le filtre 2.

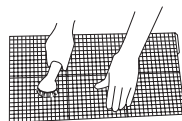


2. Nettoyage du filtre.

Utilisez un nettoyant ou de l'eau pour nettoyer le filtre. Si le filtre est très sale (graisse), utilisez de l'eau chaude à 40 °C mélangée à un nettoyant neutre pour le nettoyer puis laissez-le sécher à l'ombre.

3. Pose du filtre.

Une fois le filtre nettoyé et sec, remplacez-le correctement.



AVIS :

- Le filtre doit être nettoyé environ tous les trois mois. Si l'environnement de fonctionnement est très poussiéreux, vous pouvez augmenter la fréquence de nettoyage.
- Ne séchez pas le filtre à air avec une flamme ou un sèche-cheveux. Sinon il risque de se déformer ou de prendre feu.

Nettoyage et maintenance

AVIS

- Le filtre doit être nettoyé environ tous les trois mois. Si l'environnement de fonctionnement est très poussiéreux, vous pouvez augmenter la fréquence de nettoyage.
- Ne séchez pas le filtre à air avec une flamme ou un sèche-cheveux. Sinon il risque de se déformer ou de prendre feu.

Nettoyage du tuyau d'évacuation de la chaleur

Retirez le tuyau d'évacuation de la chaleur du climatiseur, nettoyez-le, séchez-le et replacez-le. (Pour la méthode d'installation et de retrait, reportez-vous aux instructions « Installation et dépose du tuyau d'évacuation de chaleur »).

Contrôle avant utilisation saisonnière

1. Vérifiez si les entrées et sorties d'air sont obstruées.
2. Vérifiez si la prise de courant et la prise murale sont en bon état.
3. Vérifiez si le filtre est propre.
4. Vérifiez si des piles sont installées dans la télécommande.
5. Vérifiez si le joint, le cadre du châssis et le tuyau d'évacuation de la chaleur sont fermement placés.
6. Vérifiez si le tuyau d'évacuation de la chaleur est endommagé.

Contrôle après utilisation saisonnière

1. Débranchez l'alimentation électrique.
2. Nettoyez le filtre et le boîtier extérieur.
3. Retirez la poussière et autres corps étrangers sur le climatiseur.
4. Éliminez l'eau accumulée dans le châssis (reportez-vous à la section « Méthode de vidange » pour plus de détails).
5. Vérifiez si le cadre du châssis est endommagé. Si tel est le cas, contactez votre revendeur.

Stockage longue durée

Si vous n'utilisez pas le climatiseur pendant un certain temps, suivez les étapes d'entretien suivantes afin de garantir de bonnes performances :

- Assurez-vous qu'il n'y a pas d'accumulation d'eau dans le châssis et que le tuyau d'évacuation de chaleur est déposé.
- Retirez la prise et emballez le cordon d'alimentation.
- Nettoyez le climatiseur et emballez-le correctement pour éviter la poussière.

Conseils de récupération

- La plupart des matériaux d'emballage sont recyclables. Mettez-les au rebut dans les poubelles de recyclage locales.
- Si vous souhaitez mettre le climatiseur au rebut, contactez votre service ou centre local pour connaître la méthode d'élimination adéquate.

Analyse du dysfonctionnement

Consultez les éléments ci-dessous avant de solliciter la maintenance. Si le dysfonctionnement persiste, contactez votre revendeur local ou des professionnels qualifiés.

Phénomène	Dépannage	Solution
Le climatiseur ne fonctionne pas	• Coupure de courant ?	• Attendez le retour du courant.
	• La prise est-elle desserrée ?	• Rebranchez la prise.
	• Le disjoncteur magnétothermique se déclenche ou le fusible a brûlé ?	• Demandez à un professionnel de remplacer le disjoncteur magnétothermique ou le fusible.
	• Dysfonctionnement sur le circuit ?	• Demandez à un professionnel de remplacer le circuit.
	• L'équipement redémarre après un arrêt immédiat ?	• Attendez 3 min, puis redémarrez l'équipement.
Faible réfrigération (chauffage)	• L'alimentation est trop basse ?	• Attendez le retour de la tension.
	• Le filtre à air est trop sale ?	• Nettoyez le filtre à air.
	• La température réglée est correcte ?	• Ajustez la température.
	• La porte et la fenêtre sont fermées ?	• Fermez la porte et la fenêtre.
Le climatiseur ne reçoit aucun signal de la télécommande, ou la télécommande est insensible	• L'équipement rencontre de graves interférences (pression statique, tension instable) ?	• Retirez la prise. Insérez la prise 3 min plus tard environ, puis mettez l'équipement sous tension.
	• La télécommande se trouve dans la zone de réception ?	• La zone de réception de la télécommande est de 8 m. Ne dépassez pas cette zone.
	• Elle est bloquée par des obstacles ?	• Retirez les obstacles.
	• La sensibilité de la télécommande est faible ?	• Vérifiez les piles de la télécommande. Si l'alimentation est basse, remplacez les piles.
	• Il y a une lampe fluorescente dans la salle ?	• Déplacez la télécommande près du climatiseur. • Éteignez la lampe fluorescente et réessayez.

Analyse du dysfonctionnement

Phénomène	Dépannage	Solution
Aucune ventilation de la part du climatiseur	<ul style="list-style-type: none"> La sortie ou l'entrée d'air est obstruée ? 	<ul style="list-style-type: none"> Éliminez les obstacles.
	<ul style="list-style-type: none"> En mode Heating, la température intérieure atteint la température réglée ? 	<ul style="list-style-type: none"> L'équipement arrête le ventilateur lorsqu'il atteint la température réglée.
	<ul style="list-style-type: none"> Le mode Heating vient d'être lancé ? 	<ul style="list-style-type: none"> Afin d'éviter l'air froid, le climatiseur retarde pendant un moment son démarrage, ce qui est tout à fait normal.
	<ul style="list-style-type: none"> L'évaporateur est décongelé ? (Visible en retirant le filtre) 	<ul style="list-style-type: none"> Il s'agit d'un phénomène normal. Le climatiseur est en décongélation. Une fois la décongélation achevée, il reprend son fonctionnement.
Il n'est pas possible de régler la température définie	<ul style="list-style-type: none"> L'équipement fonctionne en mode Auto ? 	<ul style="list-style-type: none"> Il n'est pas possible de régler la température en mode Auto.
	<ul style="list-style-type: none"> La température requise dépasse la gamme de réglage de la température ? 	<ul style="list-style-type: none"> Gamme de réglage de la température : 16 °C-30 °C.
Présence de mauvaise odeur	<ul style="list-style-type: none"> Il y a une source de mauvaise odeur dans la salle, comme un meuble, une cigarette, etc. 	<ul style="list-style-type: none"> Éliminez la source de la mauvaise odeur. Nettoyez le filtre.
Un son anormal est audible pendant le fonctionnement	<ul style="list-style-type: none"> L'équipement subit des interférences radio, par la foudre, etc. ? 	<ul style="list-style-type: none"> Coupez l'alimentation, rebranchez-la, puis remettez l'équipement sous tension.
Un bruit d'écoulement d'eau est audible	<ul style="list-style-type: none"> L'équipement vient d'être mis sous ou hors tension ? 	<ul style="list-style-type: none"> Il y a un bruit de fluide frigorigène à l'intérieur du climatiseur, c'est un phénomène normal.
Un grincement est audible	<ul style="list-style-type: none"> L'équipement vient d'être mis sous ou hors tension ? 	<ul style="list-style-type: none"> La dilatation ou rétrécissement du panneau sous l'effet de la chaleur produit un bruit de frottement.

Analyse du dysfonctionnement

Codes de dysfonctionnement

CODE D'ERREUR	Dépannage
F0	Veillez contacter un professionnel de maintenance qualifié.
F1	Veillez contacter un professionnel de maintenance qualifié.
F2	Veillez contacter un professionnel de maintenance qualifié.
F4	Veillez contacter un professionnel de maintenance qualifié.
E8	1. Vérifiez si l'équipement se trouve dans un environnement présentant une température ou une humidité élevées ; si la température ambiante est trop élevée, mettez l'équipement hors tension puis de nouveau sous tension une fois que la température ambiante est passée sous 35 °C. 2. Vérifiez si l'évaporateur et le condensateur sont obstrués par des objets ; si tel est le cas, retirez ces objets, mettez l'équipement hors tension, avant de le relancer. 3. Si le dysfonctionnement persiste, contactez notre service après-vente.
H3	
H8	1. Videz l'eau à l'intérieur du châssis. 2. Si « H8 » est toujours présent, contactez un professionnel pour entretenir l'équipement.



AVERTISSEMENT !

- Si l'un des phénomènes suivants apparaît, mettez le climatiseur hors tension et coupez le courant immédiatement, puis contactez votre revendeur.
 - Le cordon d'alimentation surchauffe ou est endommagé.
 - Un son anormal est audible pendant le fonctionnement.
 - Mauvaise odeur.
 - Fuite d'eau.
- Ne réparez et ne remplacez pas le climatiseur vous-même.
- Si le climatiseur fonctionne dans des conditions anormales, cela peut provoquer un dysfonctionnement, un choc électrique ou un incendie.

Précaution d'installation



AVERTISSEMENT !

- Respectez toutes les normes et ordonnances légales.
- N'utilisez jamais un cordon d'alimentation endommagé ou non adapté.
- Faites attention lors de l'installation et de l'entretien. Le fonctionnement non approprié est interdit afin de prévenir tout choc électrique, blessures et autres accidents.

Choix de l'emplacement d'installation

Exigences de base

Poser l'unité sur les emplacements suivants peut provoquer un dysfonctionnement. Si c'est inévitable, veuillez consulter votre revendeur local :

1. Emplacements présentant de fortes sources de chaleur, de vapeurs, de gaz inflammables ou explosifs, ou de corps volatiles dispersés dans l'air.
2. Emplacements situés à proximité d'appareils haute fréquence (tels que des machines à souder, des équipements médicaux).
3. Emplacements situés près des zones côtières.
4. Emplacements dans des lieux où l'air contient de l'huile ou des vapeurs.
5. Endroits contenant du gaz sulfuré.
6. Autres emplacements présentant des particularités.
7. L'installation sur structure instable ou mobile (telles qu'un camion) ou en milieu corrosif (tel qu'une usine chimique).

Exigences du climatiseur

1. L'entrée d'air doit être éloignée de tout obstacle ; ne placer aucun objet près de la sortie d'air. Sinon cela risque d'affecter le rayonnement du tuyau d'évacuation de la chaleur.
2. Choisir un emplacement où le bruit et le flux d'air extérieur émis par l'unité extérieure ne génèrent pas les voisins.
3. Veuillez tenir l'appareil éloigné de lampes fluorescentes.
4. L'appareil ne doit pas être installé dans une buanderie.

Exigences du branchement électrique

Consignes de sécurité

1. Respecter les réglementations de sécurité électrique lors de l'installation de l'appareil.
2. Conformément aux réglementations de sécurité locales, utilisez un circuit d'alimentation et un disjoncteur homologués.
3. Pour les appareils munis de fixation Y, les instructions devront mentionner ce qui suit : Lorsque le câble d'alimentation est endommagé, celui-ci doit être remplacé par le fabricant, un agent agréé du fabricant ou toute autre personne nommément qualifiée par le fabricant, afin d'éviter un danger.
4. Branchez correctement le fil de phase, le fil de neutre et le fil de terre de la prise murale.
5. Assurez-vous de couper l'alimentation avant toute intervention électrique et de sécurité.
6. Ne mettez pas sous tension avant la fin de l'installation.

Précaution d'installation


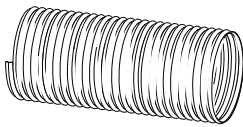
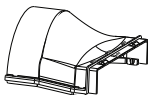
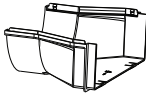
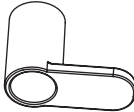



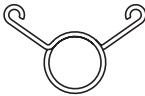
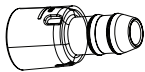




7. Le climatiseur est un appareil électrique haut de gamme. Il doit être raccordé à la terre avec un dispositif spécialisé et par un professionnel. S'assurer qu'il est toujours correctement raccordé à la terre, sinon il existe un risque de choc électrique.
8. Le fil jaune-vert ou le fil vert du climatiseur est un fil de mise à la terre, qui ne peut être utilisé à d'autres fins.
9. La résistance de mise à la terre doit être conforme aux réglementations de sécurité électrique nationales.
10. L'appareil doit être installé conformément aux normes de câblage nationales.
11. Afin de respecter la norme CEI 61000-3-11, la valeur d'impédance du système d'alimentation connecté au produit doit être inférieure ou égale à la valeur maximale admissible de $|Z_{sys}|$ sur la feuille suivante :

Modèles	$ Z_{sys} $ max, unité : ohm
GPC12AL-K5NNA1A GPC12AL-K5NNA2A GPC12AL-K5NNA3A GPH12AL-K5NNA1A GPH12AL-K5NNA2A GPH12AL-K5NNA3A	0,12



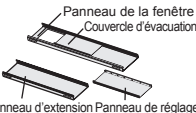




Préparatifs avant installation

AVIS : Vérifiez si les accessoires sont disponibles avant l'installation.

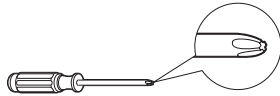


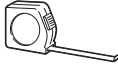


Liste des accessoires

 Joint A	 Tuyau d'évacuation de chaleur	 Joint B	 Joint C	
 Crochet pour câble	 Vis	 Pince du tuyau	 Bouchon en caoutchouc	 Anneau pour tuyau
 Connecteur de vidange	 Tuyau d'évacuation	 Télécommande	 Pile (AAA 1,5 V)	 Mode d'emploi

En option

 Filet de protection contre les insectes	 Protection contre la pluie	 Panneau de la fenêtre Couvercle d'évacuation Panneau d'extension Panneau de réglage Kit de fenêtre	 Vis	 Équerre	 Éponge A	 Éponge B
--	--	--	---	---	---	---

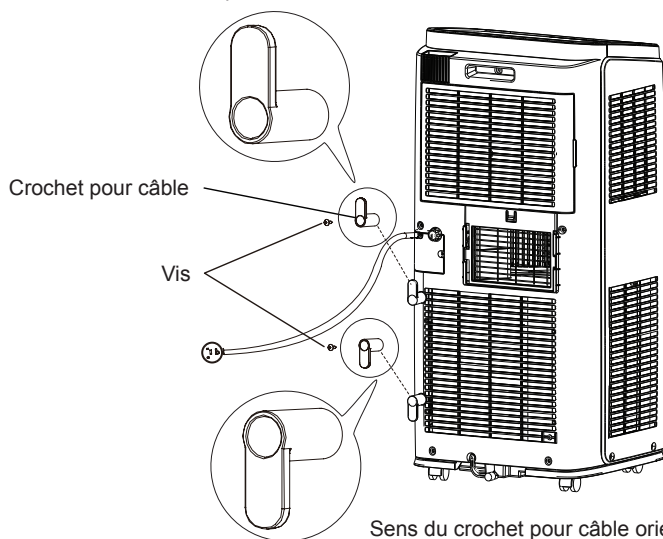
Outils nécessaires à l'installation

 Tournevis cruciforme	 Tournevis plat	 Scie
 Calibre	 Ciseaux	 Crayon

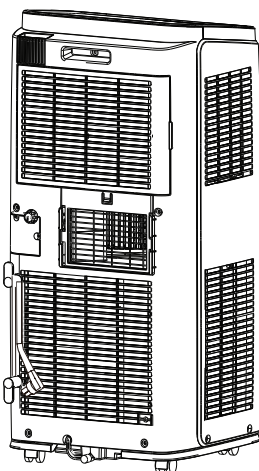
Installation du crochet pour câble

- Placez le crochet pour câble à l'arrière de l'équipement avec des vis (le sens du crochet est indiqué dans l'illustration suivante).

Sens du crochet pour câble orienté vers le haut



- Enroulez le cordon d'alimentation autour du crochet pour câble.



Élimination de l'eau récupérée

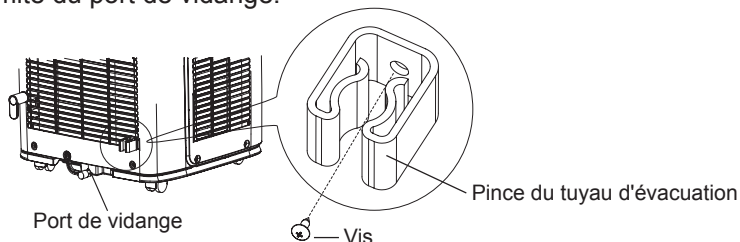
Il y a 2 manières d'évacuer l'eau récupérée :

1 Utilisez l'option de vidange continue à partir de l'orifice inférieur.

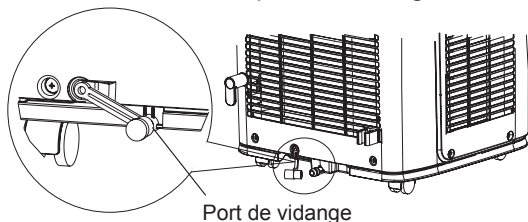
AVIS : Lorsque vous utilisez l'option de vidange continue à partir de l'orifice inférieur, installez le tuyau de vidange au préalable comme indiqué, sinon la vidange inadaptée altérera le fonctionnement de l'équipement.

■ Instructions d'installation du tuyau de vidange.

1. Fixez avec une vis la pince du tuyau de vidange à droite de la plaque arrière, à proximité du port de vidange.

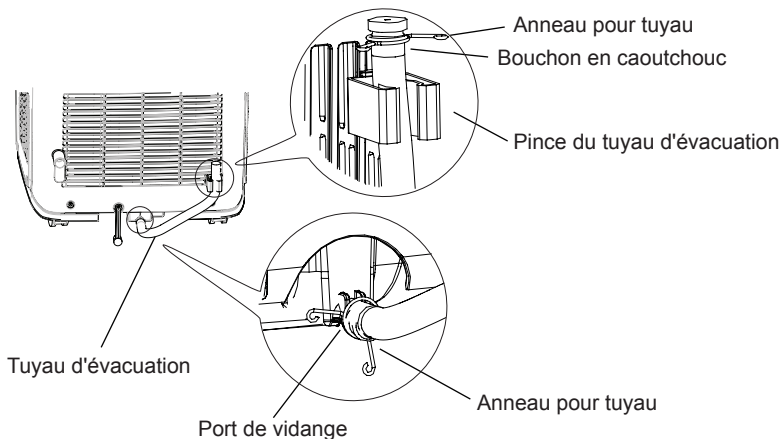


2. Retirez le bouchon en caoutchouc du port de vidange.



3. Placez le tuyau de vidange dans le port correspondant et vissez-le, puis attachez-le avec l'anneau correspondant.

4. Placez le bouchon en caoutchouc de l'autre côté du tuyau de vidange, fixez-le avec l'anneau pour tuyau, puis fixez-le dans la pince du tuyau de vidange.



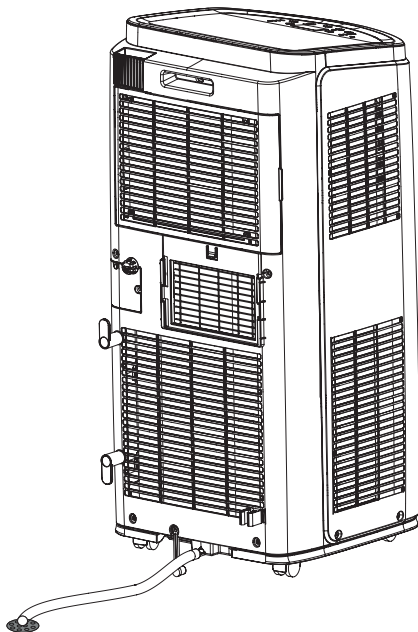
Élimination de l'eau récupérée

■ La méthode de vidange est la suivante.

1. En mode Cool (Refroidissement), Dry (Séchage) ou Heat (Chaleur), l'eau issue de la condensation sera évacuée vers le châssis.
2. Lorsque le châssis est rempli d'eau, la sonnerie émet 8 avertissements et « H8 » s'affiche pour rappeler à l'utilisateur de vider l'eau ; l'unité se désactivera environ 2 min plus tard, et toutes les touches seront inactives.

Pour vider le châssis, veuillez suivre les instructions ci-dessous.

- Désactivez l'unité et débranchez-la de la prise murale.
- Utilisez un petit bac ou déplacez l'unité dans un endroit adapté pour vider l'eau.
- Retirez le tuyau d'évacuation de la pince et retirez le bouchon en caoutchouc pour évacuer l'eau.
- Videz l'eau dans le petit bac ou dans un endroit adapté.
- Une fois la vidange terminée, remplacez le bouchon de vidange.
- Appuyez sur la touche ON/OFF pour redémarrer l'unité.

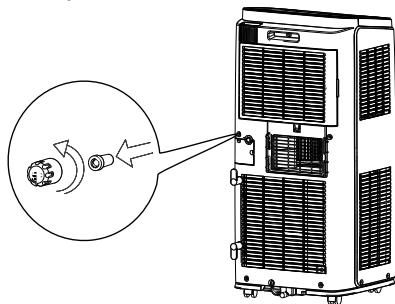


Élimination de l'eau récupérée

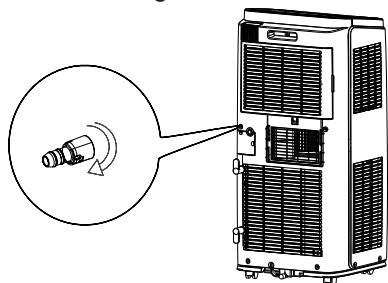
2 Utilisez l'option de vidange continue à partir de l'orifice intermédiaire.

AVIS : L'eau peut être vidée automatiquement via un siphon au sol en fixant un tuyau d'un diamètre intérieur de 14mm (non inclus).

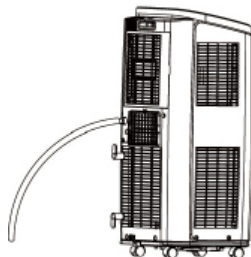
1. Retirez le bouchon de vidange continue 1 en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis retirez la butée en caoutchouc 2 de l'embout.



2. Vissez le connecteur de vidange (inclus dans le pack) à l'embout en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

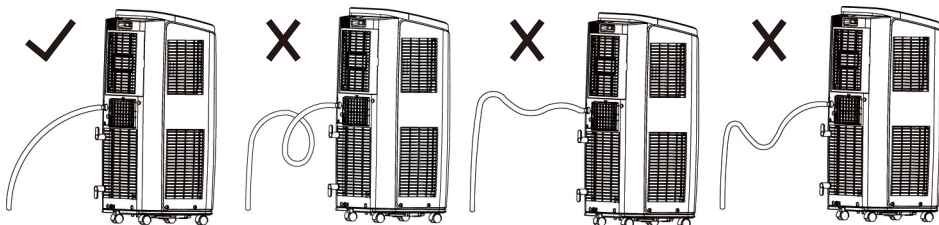


3. Insérez le tuyau de vidange dans le connecteur de vidange.



ATTENTION :

Lors de l'utilisation de l'option de vidange continue à partir de l'orifice intermédiaire, placez l'équipement portable sur une surface plane et assurez-vous que le tuyau ne présente aucune obstruction et qu'il est orienté vers le bas. Placer l'équipement portable sur une surface inégale ou une installation incorrecte du tuyau peut provoquer le remplissage du châssis et l'arrêt de l'équipement. Videz l'eau dans le châssis en cas d'arrêt, puis vérifiez l'emplacement de l'équipement portable et l'installation correcte du tuyau.

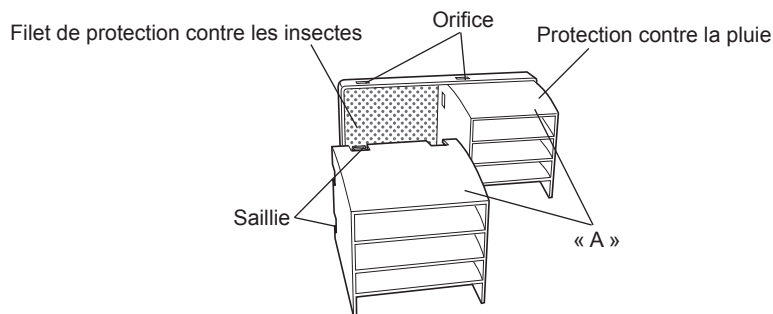


Installation sur une fenêtre à guillotine (en option)

1. Connectez les protections contre la pluie au filet de protection contre les insectes.

Insérez les trois saillies de chaque protection contre la pluie dans les orifices du filet de protection contre les insectes.

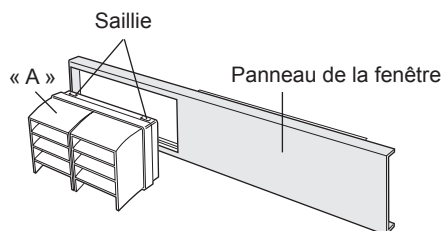
Le côté « A » sera alors en haut, comme indiqué dans le schéma.



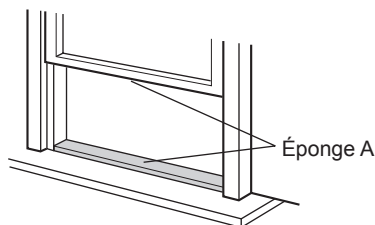
2. Fixez la protection combinée au-dessus du panneau de la fenêtre.

Poussez fermement le filet de protection contre les insectes pour vous assurer que ses quatre saillies s'adaptent dans les orifices du panneau de la fenêtre.

Le côté « A » sera alors en haut, comme indiqué dans le schéma.



3. Découpez l'éponge A (adhésive) à la longueur correcte et fixez-la au rebord de la fenêtre et au bas de la guillotine.



4. Fixez le panneau de la fenêtre au rebord de cette dernière.

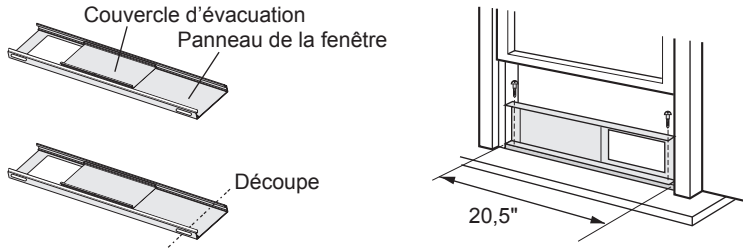
Assurez-vous que le couvercle d'évacuation est attaché au panneau de la fenêtre.
Largeur intérieure de la fenêtre : 20,5" (520 mm).

Utilisez le panneau de la fenêtre.

Installation sur une fenêtre à guillotine (en option)

Le panneau de la fenêtre ne peut pas être utilisé sur des fenêtres de moins de 20,5" (520 mm) de large, car vous ne pourriez pas fermer le couvercle d'évacuation.

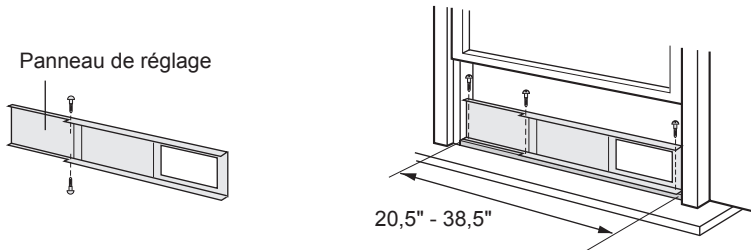
- (1) Ouvrez la guillotine de la fenêtre et placez son panneau sur l'appui de fenêtre.
- (2) Fixez le panneau de la fenêtre au rebord de celle-ci à l'aide de vis.



Largeur intérieure de la fenêtre : 20,5" (520 mm) - 38,5" (980 mm).

Utilisez le panneau de la fenêtre et le panneau de réglage.

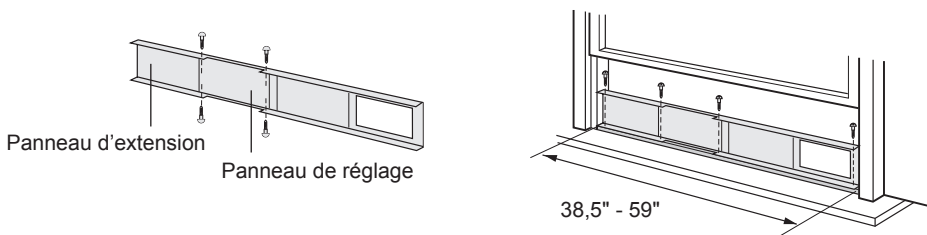
- (1) Ouvrez la guillotine de la fenêtre et placez son panneau sur l'appui de fenêtre.
- (2) Faites glisser le panneau de réglage pour l'adapter à la largeur du châssis de fenêtre.
- (3) Fixez le panneau de la fenêtre à l'appui à l'aide de vis.



Largeur intérieure de la fenêtre : 38,5" (980 mm) - 59" (1 500 mm).

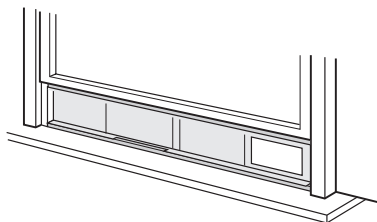
Utilisez le panneau de la fenêtre, le panneau de réglage et le panneau d'extension.

- (1) Ouvrez la guillotine de la fenêtre et placez son panneau sur l'appui de fenêtre.
- (2) Faites glisser les panneaux de réglage et d'extension pour les adapter à la largeur du châssis de fenêtre.
- (3) Fixez le panneau de la fenêtre à l'appui de celle-ci à l'aide de vis.

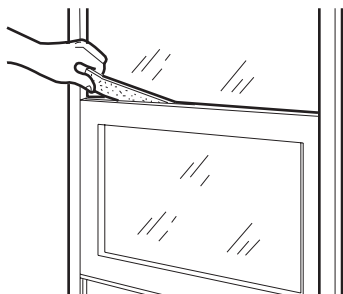


Installation sur une fenêtre à guillotine (en option)

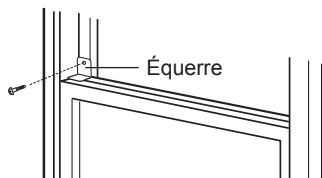
5. Fermez de manière sûre la guillotine de la fenêtre contre le panneau de la fenêtre.



6. Placez l'éponge B entre le verre et la fenêtre afin d'éviter l'entrée d'air et d'insectes dans la salle.



7. Fixez le cadre à l'aide d'une vis. (Recommandé)

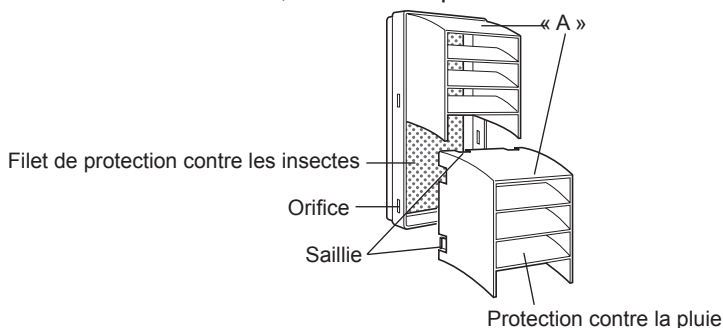


Veillez à placer un matériau tubulaire sous le panneau de la fenêtre au cas où vous ne pourriez pas fixer correctement la protection contre la pluie ou l'adaptateur de la fenêtre à cause de la profondeur de l'appui de fenêtre.

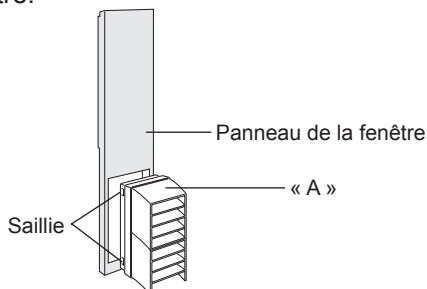
Installation sur une fenêtre coulissante (en option)

1. Connectez les protections contre la pluie au filet de protection contre les insectes. Insérez les trois saillies de chaque protection contre la pluie dans les orifices du filet de protection contre les insectes.

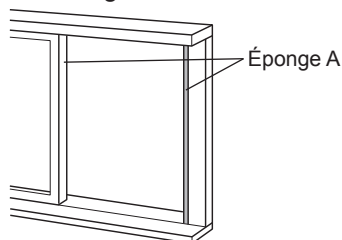
Le côté « A » sera alors en haut, comme indiqué dans le schéma.



2. Fixez la protection combinée au-dessus du panneau de la fenêtre. Poussez fermement le filet de protection contre les insectes pour vous assurer que ses quatre saillies s'adaptent dans les orifices du panneau de la fenêtre. Le côté « A » sera alors en haut, comme indiqué dans le schéma, lorsqu'il est installé dans la fenêtre.



3. Découpez l'éponge A (adhésive) à la longueur correcte et fixez-la au châssis de la fenêtre et sur le côté de la guillotine.

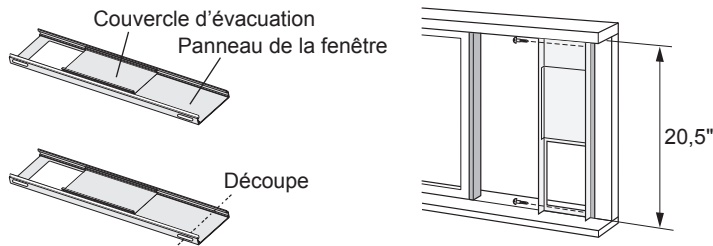


4. Installez le panneau de la fenêtre dans le châssis de cette dernière. Assurez-vous que le couvercle d'évacuation est attaché au panneau de la fenêtre. Hauteur intérieure de la fenêtre : 20,5" (520 mm). Utilisez le panneau de la fenêtre.

Installation sur une fenêtre coulissante (en option)

Le panneau de la fenêtre ne peut pas être utilisé sur des fenêtres de moins de 20,5" (520 mm) de haut, car vous ne pourriez pas fermer le couvercle d'évacuation.

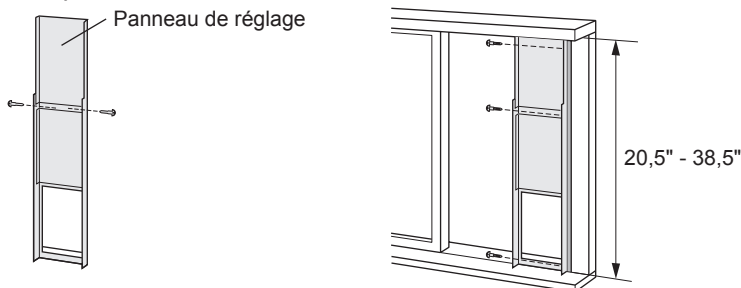
- (1) Ouvrez la guillotine de la fenêtre et placez son panneau sur le châssis de la fenêtre.
- (2) Fixez le panneau de la fenêtre au châssis de celle-ci à l'aide de vis.



Hauteur intérieure de la fenêtre : 20,5" (520 mm) - 38,5" (980mm).

Utilisez le panneau de la fenêtre et le panneau de réglage.

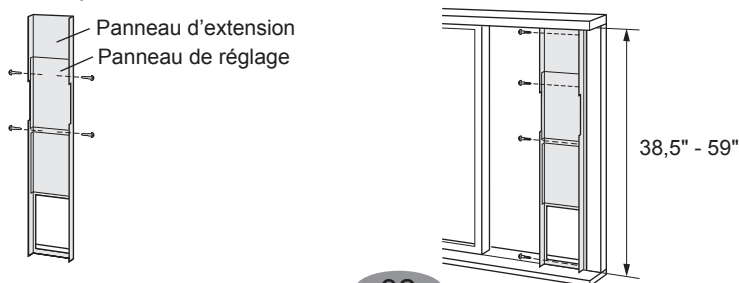
- (1) Ouvrez la guillotine de la fenêtre et placez son panneau sur le châssis de la fenêtre.
- (2) Faites glisser le panneau de réglage pour l'adapter à la hauteur du châssis de fenêtre.
- (3) Fixez le panneau de la fenêtre au châssis de celle-ci à l'aide de vis.



Hauteur intérieure de la fenêtre : 38,5" (980mm) - 59" (1500mm).

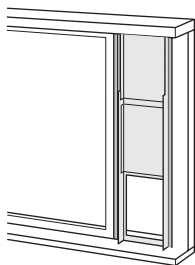
Utilisez le panneau de la fenêtre, le panneau de réglage et le panneau d'extension.

- (1) Ouvrez la guillotine de la fenêtre et placez son panneau sur le châssis de la fenêtre.
- (2) Faites glisser les panneaux de réglage et d'extension pour les adapter à la hauteur du châssis de fenêtre.
- (3) Fixez le panneau de la fenêtre au châssis de celle-ci à l'aide de vis.

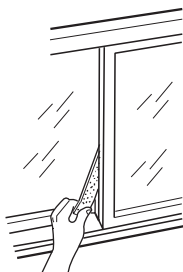


Installation sur une fenêtre coulissante (en option)

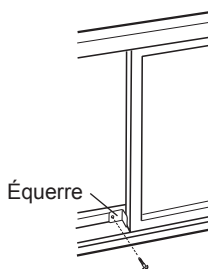
5. Fermez de manière sûre la guillotine de la fenêtre contre le panneau de la fenêtre.



6. Placez le joint en mousse B entre le verre et la fenêtre afin d'éviter l'entrée d'air et d'insectes dans la salle.



7. Fixez le cadre à l'aide d'une vis. (Recommandé)

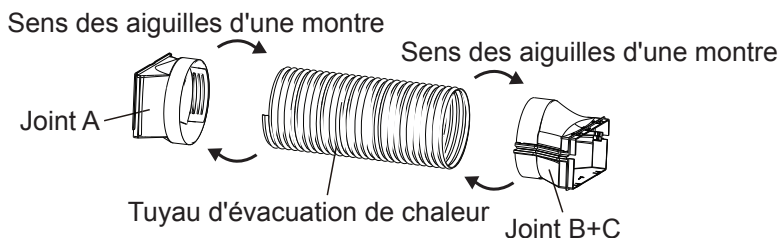


Veillez à placer un matériau tubulaire sous le panneau de la fenêtre au cas où vous ne pourriez pas fixer correctement la protection contre la pluie ou l'adaptateur de la fenêtre à cause de la profondeur de l'appui de fenêtre.

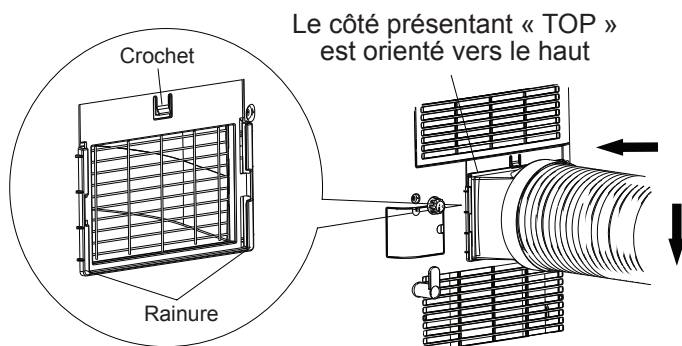
Installation et dépose du tuyau d'évacuation de la chaleur

Installation du tuyau d'évacuation de la chaleur

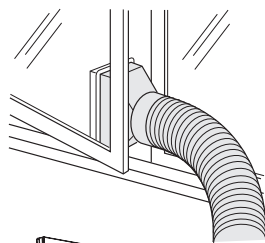
1. Tournez les joints A et B dans le sens des aiguilles d'une montre sur les deux extrémités du tuyau d'évacuation de la chaleur.



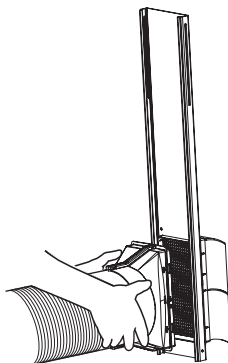
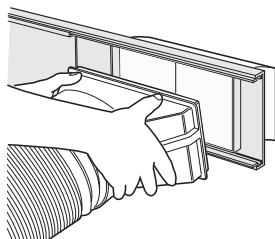
2. Insérez de manière audible le joint A du tuyau d'évacuation de la chaleur (le côté indiquant « TOP » orienté vers le haut) dans la rainure.



3. Amenez le tuyau d'évacuation à l'extérieur.



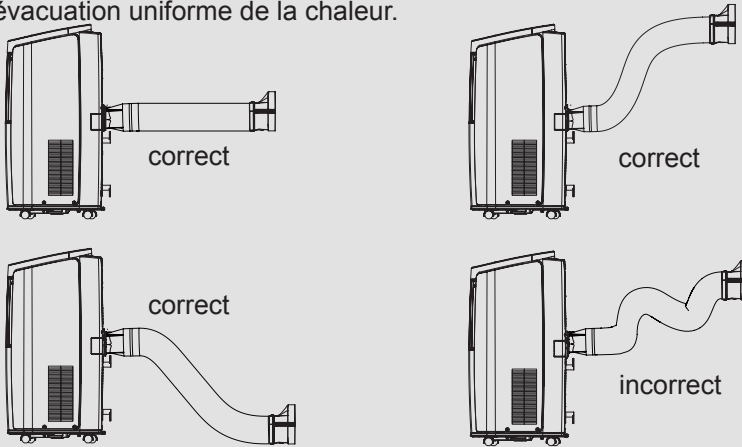
4. Faites glisser et ouvrez le couvercle d'évacuation sur le panneau de la fenêtre, puis fixez l'adaptateur de la fenêtre. (En option)



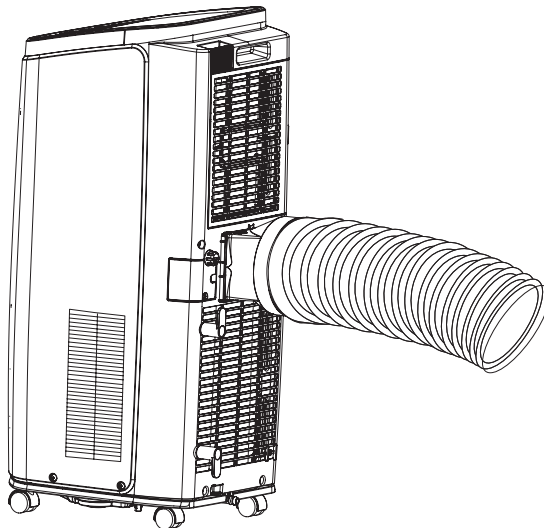
Installation et dépose du tuyau d'évacuation de la chaleur

Remarque pour l'installation du tuyau d'évacuation de la chaleur

Afin d'améliorer l'efficacité de réfrigération, le tuyau d'évacuation de la chaleur doit être le plus court possible et plat, sans coude, afin de garantir une évacuation uniforme de la chaleur.

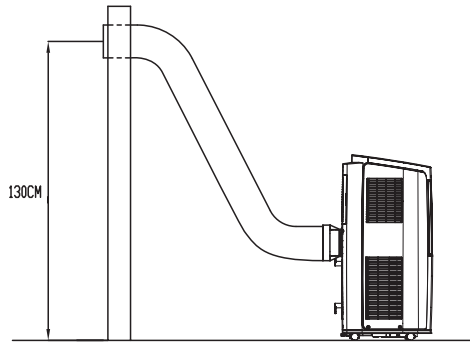


- La longueur du tuyau d'évacuation de la chaleur est inférieure à 1 m. Il est recommandé de l'utiliser avec une longueur inférieure.
- Lors de l'installation, le tuyau d'évacuation de la chaleur doit être le plus plat possible. N'utilisez pas de rallonge et ne le raccordez pas avec un autre tuyau d'évacuation.

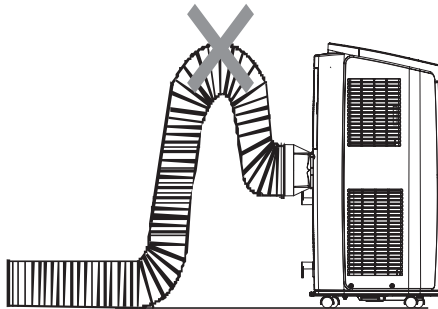


Installation et dépose du tuyau d'évacuation de la chaleur

- Une installation correcte est présentée dans l'illustration (lors de l'installation murale, la hauteur doit être à environ 130 cm du sol).



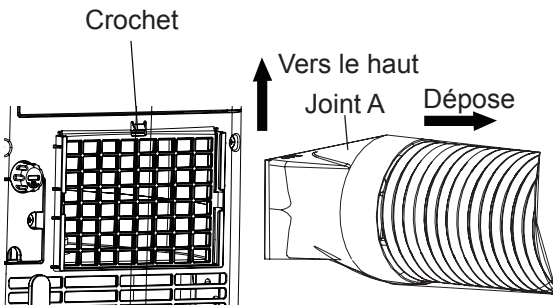
- Une installation incorrecte est présentée dans l'illustration suivante (Si le tuyau est trop plié, il risque de provoquer plus facilement un dysfonctionnement).



Dépose du tuyau d'évacuation de la chaleur

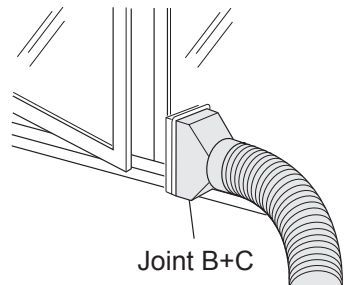
1. Retrait du joint A :

Appuyez sur le crochet et soulevez le joint A pour le retirer.



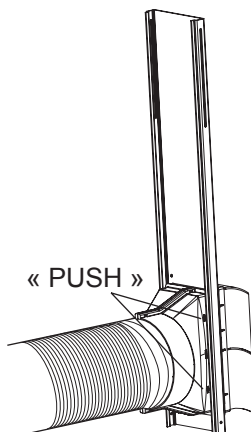
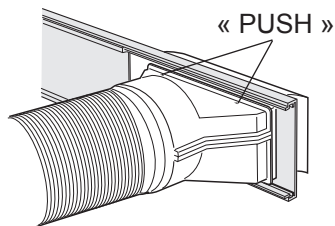
2. Retirez le joint B+C

depuis l'extérieur.



Installation et dépose du tuyau d'évacuation de la chaleur

3. Retirez l'adaptateur de la fenêtre.
Retirez l'adaptateur de la fenêtre en enfonçant deux marques « PUSH », puis faites glisser et fermez le couvercle d'évacuation dans le panneau de la fenêtre. (En option)



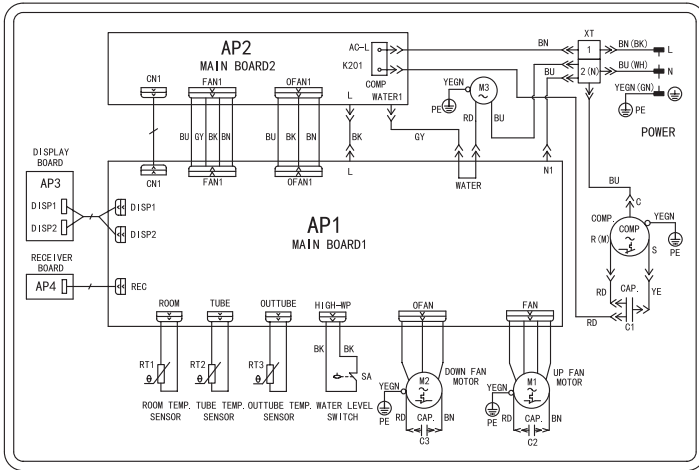
Test de fonctionnement

- Branchez l'alimentation puis appuyez sur la touche ON/OFF sur la télécommande pour démarrer l'équipement.
- Appuyez sur la touche Mode pour sélectionner la fonction Auto, Cooling, Drying, Fan ou Heating, puis vérifiez si l'équipement fonctionne normalement.
- Si la température ambiante est inférieure à 16 °C, l'équipement ne peut pas fonctionner en mode Cooling (Climatisation).

Schéma électrique

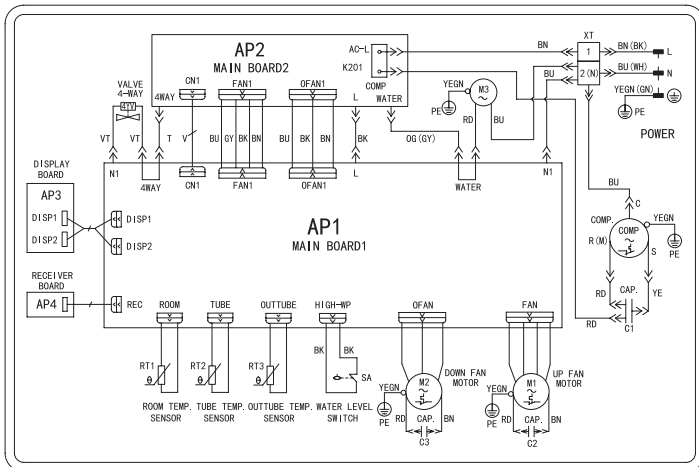
GPC12AL-K5NNA1A, GPC12AL-K5NNA2A, GPC12AL-K5NNA3A

Le schéma électrique peut être modifié sans avertissement préalable. Veuillez vous reporter à celui présent sur l'unité.



GPH12AL-K5NNA1A, GPH12AL-K5NNA2A, GPH12AL-K5NNA3A

Le schéma électrique peut être modifié sans avertissement préalable. Veuillez vous reporter à celui présent sur l'unité.



Compétences requises pour le personnel de maintenance (les réparations doivent être réalisées par des spécialistes uniquement).

- a. Tous les employés impliqués dans le système de climatisation doivent disposer des diplômes valides remis par l'autorité compétente et les qualifications nécessaires reconnues par le secteur pour intervenir sur le système de climatisation.
- b. Il ne peut être réparé qu'avec la méthode suggérée par le fabricant de l'équipement. Si d'autres techniciens sont nécessaires pour entretenir et réparer l'appareil, ceux-ci doivent être supervisés par la personne qualifiée pour utiliser le fluide frigorigène inflammable.

Travaux de préparation de sécurité avant installation

La sécurité doit être contrôlée avant de conserver les appareils avec du fluide frigorigène inflammable afin de réduire au maximum le risque d'inflammation.

L'intervention doit être réalisée dans le cadre d'une procédure contrôlée, afin de réduire le risque de présence de gaz ou de vapeur inflammable au cours de l'intervention.

Détection de fluides frigorigènes inflammables

N'utiliser en aucune circonstance de sources d'inflammation potentielles dans la recherche ou la détection de fuites de fluide frigorigène. Ne pas utiliser de lampe haloïde (ou tout autre détecteur utilisant une flamme nue).

Contrôle de l'environnement

- Toute l'équipe de maintenance et autres personnes intervenant à proximité doivent être formées à la nature de l'intervention à réaliser. L'intervention dans des espaces confinés doit être évitée. La zone autour de l'espace de travail doit être isolée. Assurez-vous que les conditions dans la zone ont été sécurisées en contrôlant le matériel inflammable.
- La zone doit être contrôlée avec un détecteur de fluide frigorigène adéquat avant et pendant l'intervention, afin de garantir que le technicien est informé des atmosphères potentiellement toxiques et inflammables. Assurez-vous que l'équipement de détection de fuites utilisé est adapté à tous les fluides frigorigènes en question, c'est-à-dire exempt d'étincelles, correctement scellé ou intrinsèquement sûr.
- Toute personne réalisant une intervention sur un système de réfrigération impliquant une exposition à une quelconque tuyauterie doit impérativement éviter d'utiliser des sources d'inflammation risquant de provoquer un incendie ou une explosion. Toutes les sources d'inflammation possibles, dont les cigarettes, doivent être maintenues à distance suffisante du site d'installation, de réparation, de retrait et de mise au rebut, lorsque du fluide frigorigène risque de se répandre aux alentours. Avant toute intervention, la zone autour de l'équipement doit être inspectée afin de s'assurer qu'il n'existe aucun risque d'inflammation. Des symboles « Interdit de fumer » doivent être affichés.
- Si des travaux à chaud doivent être effectués sur l'équipement frigorifique ou toute pièce associée, un extincteur doit être disponible à portée de main. Disposer d'un extincteur à poudre ou CO₂ près de la zone de charge.
- Assurez-vous que la zone est en plein air ou correctement ventilée avant d'entrer dans le système ou de réaliser un travail à haute température. Un niveau de ventilation doit être maintenu au cours de l'intervention. La ventilation doit permettre de disperser en toute sécurité tout fluide frigorigène libéré et, de préférence, l'évacuer à l'extérieur.

Contrôle de l'équipement de réfrigération

Lorsque des composants électriques sont remplacés, ils doivent être adaptés à leur but et correspondre aux spécifications correctes. Les directives du fabricant en matière de réparation et maintenance doivent être respectées à tout moment. En cas de doute, consultez le service technique du fabricant pour assistance.

Les inspections suivantes doivent être réalisées sur les installations utilisant des fluides frigorigènes inflammables :

- La charge de fluide frigorigène actuelle est conforme à la taille de la pièce dans laquelle les composants contenant le fluide frigorigène sont installés ;
- L'installation de ventilation et ses sorties fonctionnent correctement et ne sont pas obstruées ;
- Si un circuit frigorifique indirect est utilisé, le circuit secondaire devra être inspecté à la recherche de traces de fluide frigorigène ;
- Le marquage de l'équipement est encore visible et lisible. Le marquage et les symboles non lisibles doivent être corrigés ;
- Le tuyau de fluide frigorigène ou les composants contenant le fluide frigorigène sont installés dans une position où ils ne sont pas susceptibles d'être exposés à des substances pouvant provoquer de la corrosion, à moins que ces composants ne soient faits de matériaux résistants à la corrosion ou correctement protégés contre la corrosion.

Contrôle des dispositifs électriques

La réparation et la maintenance des composants électriques doivent comprendre des inspections de sécurité initiales et des procédures d'inspection des composants. En cas de défaut capable d'entraver la sécurité, aucune alimentation électrique ne doit être connectée au circuit tant que le défaut n'a pas été traité correctement. Si le défaut ne peut pas être corrigé immédiatement, mais qu'il est nécessaire de poursuivre l'utilisation, une solution temporaire adaptée doit être appliquée. Cette situation doit être signalée au propriétaire de l'équipement afin d'en informer toutes les personnes concernées.

Les contrôles de sécurité initiaux doivent inclure :

- Si les condensateurs sont déchargés : cela doit être réalisé en toute sécurité afin d'éviter les étincelles ;
- Qu'aucun composant et câblage électrique sous tension n'est à nu pendant le chargement, l'appoint ou la vidange du système ;
- Qu'il y a continuité du raccordement à la terre.

Réparations sur des composants scellés

Durant les réparations de composants scellés, l'équipement sur lequel les travaux sont réalisés doit être complètement déconnecté de l'alimentation électrique avant de retirer tout cache scellé, etc. L'équipement doit absolument disposer d'une alimentation électrique durant les réparations ; un système de détection de fuite quelconque devra être situé en permanence au point le plus critique afin d'avertir de toute situation potentiellement dangereuse.

Une attention particulière devra être portée aux éléments suivants pour garantir que les travaux sur les composants électriques n'altèrent pas leur enveloppe d'une manière pouvant réduire leur niveau de protection. Cela doit inclure les dommages des câbles, un nombre excessif de connexions, des bornes ne correspondant pas aux spécifications originales, des joints endommagés, une mauvaise pose de passe-câbles, etc.

- S'assurer que l'appareil est monté de manière sécurisée.

- S'assurer que les joints ou les matériels d'étanchéité ne sont pas excessivement dégradés de sorte qu'ils ne permettent plus d'isoler d'atmosphères inflammables.

Les pièces de rechange doivent être conformes aux spécifications du fabricant.

REMARQUE : L'utilisation de mastic silicone peut limiter l'efficacité de certains types d'équipements de détection de fuites. Les composants à sécurité intrinsèque ne nécessitent pas d'isolation avant de faire l'objet de travaux.

Câblage

Vérifier que le câblage ne sera pas soumis à l'usure, la corrosion, la pression excessive, les vibrations, des bords tranchants ou tout autre effet environnemental néfaste. L'inspection doit également prendre en compte les effets de l'usure naturelle ou de vibrations naturelles continues en provenance de sources telles que des compresseurs ou des ventilateurs.

Méthodes de détection de fuites

Les méthodes de détection de fuites suivantes sont considérées comme acceptables pour les systèmes contenant des fluides frigorigènes.

Des détecteurs de fuite électroniques doivent être utilisés pour détecter les fuites de fluide frigorigène mais, dans le cas de fluides frigorigènes inflammables, leur sensibilité peut ne pas être adéquate ou requérir un recalibrage. (L'équipement de détection doit être calibré dans une zone exempte de fluide frigorigène). S'assurer que le détecteur n'est pas une source potentielle d'inflammation et est adapté à l'utilisation du fluide frigorigène. L'équipement de détection des fuites doit être réglé à un pourcentage de la limite inférieure d'inflammabilité du fluide frigorigène et calibré en fonction du fluide frigorigène utilisé ; le pourcentage de gaz (25 % maximum) approprié doit être confirmé.

Les liquides de détection des fuites sont adaptés à une utilisation pour la plupart des fluides frigorigènes mais l'utilisation de détergents contenant du chlore doit être évitée car ce dernier peut réagir avec le fluide frigorigène et rouiller le réseau des tuyaux en cuivre.

En cas de soupçon de fuite, toutes les flammes nues doivent être éliminées/éteintes.

Si un brasage est nécessaire suite à la découverte d'une fuite de fluide frigorigène, tout le fluide frigorigène doit être retiré du système, ou isolé (au moyen de clapets de non-retour) dans une partie du système éloignée de la fuite. Pour les appareils contenant des fluides frigorigènes inflammables, l'azote exempt d'oxygène (OFN) doit alors être purgé du système aussi bien avant que pendant le processus de brasage.

Retrait et évacuation

Lorsque vous pénétrez dans le circuit de fluide frigorigène pour procéder à des réparations, ou pour tout autre motif, les procédures conventionnelles doivent être utilisées. Néanmoins, dans le cas des fluides frigorigènes inflammables, il est important que les bonnes pratiques soient respectées car l'inflammabilité est à prendre en compte. La procédure suivante doit être suivie :

- Videz le fluide frigorigène ;
- Purgez le circuit avec un gaz inerte ;
- Évacuez-le ;
- Purgez à nouveau avec un gaz inerte ;
- Ouvrez le circuit en le coupant ou par brasage.

Le chargement de fluide frigorigène doit être récupéré dans les bouteilles de récupération adéquates. Pour les appareils contenant des fluides frigorigènes inflammables, le système doit être « rincé » avec de l'OFN pour rendre l'unité sûre à nouveau. Il peut s'avérer néces-

saire de renouveler ce processus plusieurs fois. Utilisez de l'air comprimé ou de l'oxygène pour purger des systèmes contenant du fluide frigorigène.

Pour les appareils contenant des fluides frigorigènes inflammables, le rinçage doit être réalisé en éliminant le vide à l'intérieur du système avec de l'OFN et en continuant le remplissage jusqu'à parvenir à la pression de fonctionnement ; puis en ventilant l'atmosphère, et enfin en faisant le vide. Ce processus doit être renouvelé jusqu'à ce qu'il ne reste plus de fluide frigorigène dans le système.

Une fois le chargement d'OFN final utilisé, le système doit être purgé à la pression atmosphérique afin de permettre le travail. Cette opération est absolument vitale si des opérations de brasage doivent intervenir sur la tuyauterie.

Assurez-vous que la sortie de la pompe à vide ne se trouve pas à proximité de sources d'inflammation, et que la ventilation est disponible.

Procédures de chargement

Outre les procédures de chargement conventionnelles, les exigences suivantes doivent être respectées.

- Veillez à éviter la contamination de différents fluides frigorigènes lors de l'utilisation de l'équipement de chargement. Les flexibles ou les conduites doivent être aussi courts que possible afin de réduire la quantité de fluide frigorigène qu'ils contiennent.
- Les bonbonnes doivent rester à la verticale.
- Assurez-vous que le système de réfrigération est raccordé à la terre avant de le charger avec du fluide frigorigène.
- Étiquetez le système une fois le chargement terminé (si ce n'est pas déjà fait).
- Faites très attention de ne pas remplir de manière excessive le système de réfrigération.

Avant de recharger le système, il faut tester la pression avec le gaz de purge adéquat. Le système doit être testé à la recherche de fuites une fois le chargement terminé mais avant la mise en service.

Un test de fuites de suivi doit être réalisé avant de quitter le site.

Mise hors service

Avant de réaliser cette procédure, il est indispensable que le technicien soit complètement familier avec l'équipement et toutes ses caractéristiques. Tous les fluides frigorigènes doivent être recueillis de manière sécurisée. Avant de réaliser cette tâche, un échantillon d'huile et de fluide frigorigène doivent être prélevés dans le cas où une analyse est nécessaire à la réutilisation du fluide frigorigène récupéré. Il est essentiel que l'alimentation électrique soit disponible avant de démarrer l'opération.

- a) Se familiariser avec l'équipement et son fonctionnement.
- b) Procéder à l'isolation électrique du système.
- c) Avant de commencer la procédure, assurez-vous que :
 - l'équipement de manipulation mécanique est disponible, le cas échéant, pour manipuler les bonbonnes de fluide frigorigène ;
 - tous les équipements de protection individuelle sont disponibles et utilisés correctement ;
 - le processus de récupération est supervisé à tout moment par une personne compétente ;
 - l'équipement et les bonbonnes de récupération sont conformes aux normes appropriées.
- d) Pomper le système frigorifique, si possible.
- e) S'il n'est pas possible de faire le vide, utiliser un collecteur afin de collecter le fluide frigorigène en plusieurs points du système.

- f) S'assurer que la bonbonne est située sur la balance avant de réaliser la collecte.
- g) Démarrer l'appareil de collecte et travailler conformément aux instructions du fabricant.
- h) Ne pas remplir excessivement les bonbonnes. (Pas plus de 80 % de la charge de volume de liquide).
- i) Ne pas dépasser la pression de travail maximale de la bonbonne, même temporairement.
- j) Une fois les bonbonnes remplies correctement et la procédure terminée, s'assurer que les bonbonnes et l'équipement sont rapidement retirés du site et que les vannes d'isolation sur l'équipement sont fermées.
- k) Le fluide frigorigène récupéré ne doit pas être chargé dans un autre circuit frigorifique à moins d'avoir été nettoyé et inspecté.

Étiquetage

L'équipement doit être étiqueté afin d'indiquer qu'il a été mis hors service et son fluide frigorigène vidé. L'étiquette doit être datée et signée. Pour les appareils contenant des fluides frigorigènes inflammables, s'assurer que l'équipement dispose d'étiquettes indiquant que l'équipement contient du fluide frigorigène inflammable.

Collecte

Lors du retrait du fluide frigorigène du circuit à des fins de maintenance ou de mise hors service, il est recommandé de retirer le fluide frigorigène en toute sécurité.

Lors du transfert du fluide frigorigène vers les bonbonnes, s'assurer que seules des bonbonnes appropriées de collecte du fluide frigorigène sont utilisées. S'assurer que le nombre de bonbonnes disponibles est approprié pour contenir la charge totale du système. Toutes les bonbonnes à utiliser sont conçues pour le fluide frigorigène récupéré et étiquetées pour ce fluide (c'est-à-dire les bonbonnes spéciales pour la collecte du fluide frigorigène). Les bonbonnes doivent être complètes avec soupape de sûreté et clapets de non-retour intégrés, en bon état de marche. Les bonbonnes de collecte vides sont évacuées et, si possible, refroidies avant la collecte.

L'équipement de collecte doit être en bon état de marche, accompagné d'un ensemble d'instructions et adapté à la collecte de tous les fluides frigorigènes adéquats, dont les fluides frigorigènes inflammables. Un ensemble de balances calibrées et en bon état de marche doit être disponible. Les flexibles doivent être complets, équipés de raccords anti-fuite et en bon état. Avant d'utiliser la machine de collecte, s'assurer qu'elle est en bon état de marche, que sa maintenance a été réalisée correctement et que tous les composants électriques associés sont scellés de manière à prévenir l'inflammation en cas de fuite de fluide frigorigène. En cas de doutes, consulter le fabricant.

Le fluide frigorigène récupéré doit être retourné au fournisseur du fluide dans la bonbonne de collecte appropriée, et le bordereau de transfert de déchet rempli. Ne pas mélanger de fluides frigorigènes dans les unités de collecte et en particulier dans les bonbonnes.

Si des compresseurs ou des huiles de compresseurs doivent être retirés, s'assurer qu'ils ont été évacués à un niveau acceptable afin d'avoir la certitude qu'il ne reste pas de fluide frigorigène inflammable dans le lubrifiant. Le processus d'évacuation doit être réalisé avant de retourner le compresseur aux fournisseurs. Pour accélérer ce processus, seule une résistance électrique peut être appliquée au corps du compresseur. Une fois l'huile retirée du système, celui-ci peut être emporté en toute sécurité.



GREE ELECTRIC APPLIANCES, INC. OF ZHUHAI

Adresse : West Jinji Rd, Qianshan, Zhuhai, Guangdong, China, 519070

Tél. : (+86-756) 8522218

Fax : (+86-756) 8669426

E-mail : gree@gree.com.cn www.gree.com



600005060922